

LIBRA

SCAVOLINI™



LIBRA

Il modello Libra fa parte di un più ampio progetto d'arredo che comprende anche i modelli Lumina e Musa. Con questo programma è possibile costruire gli spazi con interessanti modularità; disegnare la zona giorno con eleganti linee geometriche; proporre nuove finiture e raffinate nuance che si aggiungono ai tanti materiali disponibili in gamma. Ambienti che sanno affascinare e rispondere a ogni esigenza, questa la filosofia che racconta la nostra ricerca.

Attenzione ai dettagli e qualità dei materiali, tutto firmato Vuesse Design.

The Libra model is part of a broader furnishing project which also includes the Lumina and Musa models. This striking collection makes it possible to build spaces oozing eye-catching modularity; to design the living area with stylish geometrical silhouettes; to propose new finishes and sophisticated hues that supplement the many materials available in the range. Settings that are devised to mesmerise and accommodate every need - this is the philosophy behind our research. Attention to detail and quality materials, all signed by Vuesse Design.

Le modèle Libra fait partie d'un projet d'ameublement plus vaste qui comprend également les modèles Lumina et Musa. Avec ce programme, il est possible de construire les espaces avec des modularités intéressantes ; dessiner l'espace séjour avec des lignes géométriques élégantes ; proposer de nouvelles finitions et des nuances raffinées qui s'ajoutent aux nombreux matériaux disponibles dans la gamme. Des espaces qui savent charmer et répondre à toutes les exigences, c'est la philosophie que raconte notre recherche. Attention aux détails et qualité des matériaux, le tout signé design Vuesse.

Das Modell Libra ist Teil eines größeren Möbelprojekts, zu dem auch die Modelle Lumina und Musa gehören. Dieses Programm bietet folgende Möglichkeiten: Räume mit interessanter Modularität bauen; den Wohnbereich mit eleganten geometrischen Linien gestalten; neue Oberflächen und raffinierte Nuancen zusätzlich zu den vielen Materialien anbieten, die in der Palette verfügbar sind. Umgebungen, die faszinieren und allen Bedürfnissen gerecht werden, das ist die Philosophie, die hinter unserer Forschung steht. Liebe zum Detail und hochwertige Materialien, alles von Design Vuesse.

El modelo Libra forma parte de un proyecto de decoración más amplio que también incluye los modelos Lumina y Musa. Con este programa es posible construir espacios con una interesante modularidad; diseñar la sala de estar con elegantes líneas geométricas; ofrecer nuevos acabados y sofisticadas tonalidades que se suman a los numerosos materiales disponibles en la gama. Ambientes que saben fascinar y responder a cualquier necesidad, esta es la filosofía que guía nuestra investigación. Atención al detalle y materiales de calidad, todo firmado por Vuesse Design.

Модель Libra входит в состав более крупного мебельного проекта, также включающего модель Lumina и Musa. Благодаря этой коллекции можно создавать пространства с интересными модульными композициями, проектировать интерьер гостиной с элегантными геометрическими линиями, внедрять новые варианты отделки и изысканные акценты, которые дополняют широкий выбор материалов. Эффектные интерьеры, адаптирующиеся под все актуальные потребности — это цель нашей исследовательской деятельности. Внимание к деталям и качеству материалов присуще всем проектам, разрабатываемым студией Vuesse Design.

Libra是大型家具项目之一,该项目还包括Lumina和Musa系列。使用此家具项目,您可以采用有趣的模块化构建空间;用优雅的几何线条设计起居区;提出新的饰面和精致的色调,将它们添加到其范围的许多可用材料中。使环境变得引人入胜且能回应各种需求是我们致力研究背后的哲学。对细节和材料的品质一丝不苟,由Vuesse设计精心设计。



LIBRA

Pulizia e rigore caratterizzano la nostra cucina Libra: anta piana quadrata da 22 mm, apertura con gola Round e finiture che raccontano un arredo dal volto ricercato e contemporaneo. Tra le varianti di colore disponibili risaltano tre nuance dall'effetto perlato – Cuvée, Pas Dosé e Perlage – che donano un'allure sofisticata all'ambiente.

Particolarità del modello è anche l'anta telaio vetro, disponibile nella versione liscia e dogata verticale e orizzontale, nei colori tinta unita e nei tre colori perlati; oppure, sempre con effetto dogato, si può attingere a una gamma di quattro interessanti colori impiallacciati.

Per chi ama texture materiche è possibile introdurre nella configurazione una lamiera forata per pensili o per elementi scorrevoli in appoggio oppure sospesi, nelle due versioni Round e Linear, disegno esclusivo Vuesse Design.

Clean-cut, rigorous shapes distinguish our Libra kitchen: 22 mm squared plain door, opening with Round recessed grip profile and finishes that illustrate a furnishing collection featuring an exquisite and contemporary look. Among the colour variants available, three pearl-effect shades stand out – Cuvée, Pas Dosé and Perlage – which lend their surroundings a sophisticated allure. Another distinguishing feature of this model is the framed glass door, which is available in smooth and vertical and horizontal slat version, in plain and three pearl-effect colours; otherwise, still with slat effect, a range of four charming veneered colours are also available. For fans of textured materials, the configuration can be supplemented with a perforated sheet metal for wall units or for resting or hanging sliding elements, in the two versions, Round and Linear, exclusively by Vuesse Design.

Caractère épuré et rigueur caractérisent notre cuisine Libra : porte lisse de 22 mm d'épaisseur avec chants à angle droit, ouverture avec gorge Round et finitions qui racontent un ameublement au visage raffiné et contemporain. Parmi les coloris disponibles, trois nuances effet nacré – Cuvée, Pas Dosé et Perlage – ressortent et apportent un cachet sophistiqué à la pièce. Le modèle se caractérise également par la porte en verre avec cadre, disponible dans les versions lisse et à lamelles verticales et horizontales, dans les coloris unis et les trois coloris nacrés. Elle est également disponible, toujours avec effet à lamelles, dans une gamme de quatre coloris plaqués intéressants. Pour ceux qui aiment les textures matérielles, il est possible d'introduire dans la configuration une tôle percée pour meubles hauts ou éléments coulissants en appui ou suspendus, dans les deux versions Round et Linear, Vuesse Design.

Linearität und Strenge kennzeichnen unsere Küche Libra: flache, rechteckige 22 mm-Front, Öffnung mit Griffrihle Round und Finishes erzählen die Geschichte dieser ausgesuchten und modernen Kücheneinrichtung. Unter den verfügbaren Farbvarianten stechen drei Nuancen mit Perleffekt - Cuvée, Pas Dosé und Perlage - hervor, mit welchen die Umgebungen besonders raffiniert gestaltet werden können. Eine der Besonderheiten dieses Modells ist die Glasrahmenfront in glatter und waagrechter bzw. senkrecht gestreifter Version, welche in Unifarben und drei Perleffektfarben erhältlich ist. Die gestreifte Version ist außerdem auch in vier interessanten Furnierfarben verfügbar. Für diejenigen, die stoffliche Strukturen bevorzugen, kann eine perforierte Platte in die Konfiguration für Oberschränke oder für freistehende oder hängende Schiebeelemente in den beiden Versionen Round und Linear, exklusives Vuesse-Design, eingefügt werden.

Limpieza y sobriedad caracterizan nuestra cocina Libra: puerta lisa escuadrada de 22 mm, apertura con gola Round y acabados que le dan forma a este mobiliario con un rostro sofisticado y contemporáneo. Entre las variantes de color disponibles destacan tres tonos de efecto nacarado, Cuvée, Pas Dosé y Perlage, que aportan un encanto refinado al ambiente. Una característica particular del modelo es también la puerta con bastidor de cristal, disponible en la versión lisa y con duelas verticales y horizontales, en colores lisos y en los tres colores nacarados; o bien, de nuevo con efecto duelas, se puede aplicar una gama de cuatro interesantes colores enchapados. Para los entusiastas de las texturas, es posible introducir en la configuración una chapa perforada para muebles altos o para elementos correderos de apoyo o suspendidos, en las dos versiones Round y Linear, un diseño exclusivo de Vuesse Design.

Чистота и строгость линий характеризуют кухню Libra: квадратная плоская створка 22 мм, открывающаяся с помощью врезного паза Round, и отделка раскрывают изысканную и современную грань этой модели. Среди доступных вариантов цвета выделяются три оттенка с перламутровым эффектом — Cuvée, Pas Dosé и Perlage, которые придают утонченную привлекательность интерьеру. Особенностью модели являются также стеклянные створки с рамочным фасадом, представленные в гладкой и рифленой версии с горизонтальной и вертикальной текстурой, в однотонных цветах и в трех перламутровых оттенках. Створки с дощатой текстурой могут быть выполнены в четырех интересных цветах шпонированной отделки. Ценители текстурной отделки могут внедрить в конфигурации перфорированный лист для стеновых панелей, а также для выдвижных элементов на опоре или подвесных элементов, в двух версиях Round и Linear с эксклюзивным дизайном от Vuesse Design.

简洁而严谨是Libra厨房的特征:22mm方形平板门板,采用Round把手槽开启,各种饰面使家具呈现雅致而现代的外观。在各种色调之中,以Cuvée、Pas Dosé和Perlage三种带珍珠效果的颜色最突出,为环境赋予精致考究的迷人魅力。系列还以其玻璃框架门板为特色,它提供平滑版本和带垂直与水平板条版本,有单色和三种珍珠颜色可选;此外带板条效果的门板可以从四种实木贴皮颜色范围中选择。对于喜爱精致质感的人来说,可以在配置中为吊柜、台上或悬挂式的滑动式元素加入穿孔金属薄板,有Round或Linear两个版本,由Vuesse Design独家设计。

INTRODUZIONE A LIBRA
INTRODUCING LIBRA
INTRODUCTION À LIBRA
PRÄSENTATION
DER KÜCHE LIBRA
INTRODUCCIÓN A LIBRA
ВСТУПЛЕНИЕ К LIBRA
LIBRA厨房简介

01 / 03

SEGGI PARTICOLARI
DISTINGUISHING FEATURES
SIGNES PARTICULIERS
BESONDERHEITEN
RASGOS CARACTERÍSTICOS
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ
ОСОБЕННОСТИ
特征

06 / 07

1



08 / 15

Composizione con isola, ante laccate opache effetto perlato Cuvée, laccate dogate lucide effetto perlato Cuvée, laccate opache Tortora e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro. Sistema Parete "Fluida" con struttura decorativo Grigio Gabbiano e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro.

Composition with island, Cuvée pearl-effect matt lacquered, Cuvée pearl-effect glossy lacquered slat, Dove Grey matt lacquered and Dark Steel finish Aluminium frame with Clear Stopsol glass doors. "Fluida" Wall System with Seagull Grey Decorative Melamine structure and Dark Steel finish Aluminium frame doors with Clear Stopsol glass.

Composition en îlot avec portes Laqué mat effet nacré Cuvée, Laqué brillant à listels effet nacré Cuvée, Laqué mat Tourterelle et portes en verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé. Système paroi « Fluida » avec structure Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette et portes en verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé.

Komposition mit Insel, mit Perleffekt Cuvée matt lackierten, Perleffekt Cuvée matt lackierten gestreiften, in Taubengrau matt lackierten Fronten und mit Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas. Stollenwandssystem „Fluida“ mit Korpus aus Melaminharz Möwengrau und Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas.

Composición con isla, puertas lacadas mate efecto nacarado Cuvée, lacadas brillo con duelas efecto nacarado Cuvée, lacadas mate Tórtola y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro. Sistema modular de pared "Fluida" con estructura en melamina decorativa Gris Gaviota y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro.

Островная композиция с лакированными матовыми створками с перламутровым эффектом Cuvée, рифлеными лакированными гляцевыми створками с перламутровым эффектом Cuvée, лакированными матовыми створками цвета Серо-юрииченый и рамочными створками из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol. Система стены Fluida с корпусом с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка и створкой с рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol.

组合带有岛台，配有Cuvée珍珠效果哑光烤漆门板、带板条的Cuvée珍珠效果亮光烤漆门板、鸽灰哑光烤漆门板和深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板。"Fluida"墙面系统配有海鸥灰三聚氰胺饰面柜体和深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板。

2



22 / 29

Composizione lineare con ante vetro opache e vetro dogate Perlage con supporto in alluminio finitura Argento; ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round.

Linear composition with matt glass and Perlage slat glass doors with Silver finish aluminium support; Dark Steel finish Aluminium frame doors with Round wire mesh.

Composition linéaire avec portes en verre opaque et verre à lamelles Perlage avec support Aluminium finition Argent ; portes avec cadre Aluminium finition Acier Foncé avec grillage métallique Round.

Lineare Komposition mit Fronten mit mattem und gestreiftem Glas Perlage mit Halterung aus Aluminium im Finish Silber; Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round.

Composición lineal con puertas de cristal mate y cristal con duelas Perlage con soporte en aluminio acabado Plata; puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round.

Линейная композиция с матовыми стеклянными створками и рифлеными стеклянными створками с эффектом Perlage с алюминиевой опорой с отделкой Серебро; рамочными створками из алюминия с отделкой Сталь Темная и металлической сеткой Round.

线性组合配有哑光玻璃门板、带板条的Perlage珍珠效果玻璃门板配银色饰面铝支撑和带Round金属网的深色钢饰面铝制框架门板。

3



30 / 37

Composizione lineare con ante laminato Urban Bronze e decorativo Oriental Light. Sistema Parete "Fluida" con struttura decorativo Grigio Gabbiano e ante decorativo Oriental Light.

Linear composition with Urban Bronze laminate and Oriental Light decorative melamine doors. "Fluida" Wall System with Seagull Grey decorative melamine structure and Oriental Light decorative melamine doors.

Composition linéaire avec portes Stratifié Urban Bronze et Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light. Système paroi « Fluida » avec structure Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette et portes Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light.

Lineare Komposition mit Fronten aus Laminat Urban Bronze und Melaminharz Oriental Light. Stollenwandssystem „Fluida“ mit Struktur aus Melaminharz Möwengrau und Fronten aus Melaminharz Oriental Light.

Composición lineal con puertas en laminado Urban Bronze y melamina decorativa Oriental Light. Sistema modular de pared "Fluida" con estructura en melamina decorativa Gris Gaviota y puertas en melamina decorativa Oriental Light.

Линейная композиция со створками из ламината цвета Urban Bronze и декоративной облицовкой цвета Oriental Light. Система стены Fluida с корпусом с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка и створками с декоративной облицовкой цвета Oriental Light.

线性组合配有Urban青铜色层压门板和Oriental Light三聚氰胺饰面门板。"Fluida"墙面系统配有海鸥灰三聚氰胺饰面柜体和Oriental Light三聚氰胺饰面门板。

4



38 / 45

Composizione a golfo con ante laccate opache Bianco Prestige, laccate dogate opache Grigio Airon e decorativo Oriental.

U-shaped composition with Prestige White matt lacquered, Heron Grey matt lacquered slat and Oriental decorative melamine doors.

Composition en forme d'anse avec portes Laqué mat Blanc Prestige, Laqué mat à listels Gris Héron et Revêtement décoratif en mélaminé Oriental.

C-förmige Komposition mit in Prestige Weiß mattlackierten, in Hellgrau mattlackierten gestreiften und Melaminharzfronten Oriental.

Composición en forma de U con puertas lacadas mate Bianco Prestige, lacadas mate con duelas Gris Garza y melamina decorativa Oriental.

Композиция «залив» с лакированными матовыми створками цвета Белый Prestige, рифлеными лакированными матовыми створками цвета Серая Чайка и декоративной облицовкой цвета Oriental.

弧形组合配有高贵白哑光烤漆门板、带板条的苍鹭灰色哑光烤漆门板和Oriental三聚氰胺饰面门板。

Complementi: tavoli, sedie e sgabelli
Matching furniture: tables, chairs and stools
Compléments : tables, chaises et tabourets
Zubehöre: Tische, Stühle und Hocker
Complementos: mesas, sillas y taburetes
Дополнительные предметы интерьера: столы, стулья и табуреты
配套家具: 餐桌、椅子和吧凳

46 / 49

Cucina: ante, colori e zoccoli
Kitchen: doors, colours and plinths
Cuisine : portes, coloris et socles
Küche: Fronten, Farbe und Sockel
Cocina: puertas, colores y zócalos
Кухня: створки, цвета и цоколи
厨房: 门板、颜色和踢脚板

50 / 63

Modularità
Modularity
Modularité
Modulbauweise
Modularidad
Модульность
模块化

64 / 75

Scheda prodotto
Product specifications
Fiche produit
Produktdatenblatt
Ficha producto
Спецификации продукта
产品规格

76 / 79

**SEGNI PARTICOLARI
I MUST DI LIBRA**DISTINGUISHING FEATURES
LIBRA'S ESSENTIALSSIGNES PARTICULIERS
LES MUST DE LIBRABESONDERHEITEN
DIE MUSTS VON LIBRARASGOS CARACTERÍSTICOS
LOS IMPRESCINDIBLES DE LIBRAОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ
ОСОБЕННОСТИ ХАРАКТЕРНЫЕ
ЭЛЕМЕНТЫ LIBRA特征
LIBRA系列的必备要素

A

**Anta telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round o Linear**

Dark Steel finish Aluminium frame door with Round or Linear wire mesh

Porte avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Round ou Linear

Rahmenfront aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round oder Linear

Puerta con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round o Linear

Створка с рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с металлической сеткой Round или Linear

带Round和Linear金属网的深色钢饰面铝框架门板

E

**Armadi Switch con gola verticale**

Switch Cupboards with vertical recessed grip profile

Armoires Switch avec gorge verticale

Switch-Schränke mit senkrechter Griffille

Armarios Switch con gola vertical

Шкафы Switch с вертикальным пазом

带垂直把手槽的Switch储物柜

F

**Soluzione "pont" sopra pensile**

"Overhead" solution above wall unit

Solution en 'pont' au-dessus du meuble haut

Brückenlösung über Oberschrank

Solución "puente" sobre mueble alto

Решение «мост» над навесным шкафом

"Pont" 吊柜上解决方案

B

**Modularità L.75 cm**

W.75 cm modularity

Modularité de L.75 cm

Modularität L. 75 cm

Modularidad A.75 cm

Модульность от ш.75 см

宽75cm模块化

C

**Vano a giorno tra basi e top**

Open-fronted compartment between base units and top

Niche ouverte entre meubles bas et plans

Offenes Fach zwischen Unter- und Oberschränke

Nicho abierto entre muebles bajos y encimera

Открытая ниша между тумбами и столешницей

地柜和台面之间的开放式隔间

D

**Elementi con ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro o Fumè**

Elements with Dark Steel finish Aluminium frame doors with Smoked or Clear Stopsol Glass

Éléments avec portes en verre Stopsol Clair ou Fumé et cadre en Aluminium finition Acier Foncé

Elemente mit Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol- oder Fumé-Glas

Elementos con puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol Claro o ahumado

Элементы со створками с рамой из алюминия с отделкой Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol или дымчатым

元素带有深色钢饰面铝框架配浅色或烟熏色Stopsol反射玻璃门板

G

**Pensile cappa "Clopen" 180x20x45 cm**

"Clopen" hood wall unit 180x20x45 cm

Haut pour hotte "Clopen" 180x20x45 cm

Oberschrank mit Dunstabzugshaube „Clopen“ 180x20x45 cm

Mueble alto campana "Clopen" 180x20x45 cm

Навесной шкаф вытяжки Clopen 180x20x45 cm

"Clopen" 抽油烟机吊柜 180x20x45cm

H

**Sistema Setup con ante scorrevoli**

Setup system with sliding doors

Système Setup avec portes coulissantes

Setup-System mit Schiebefronten

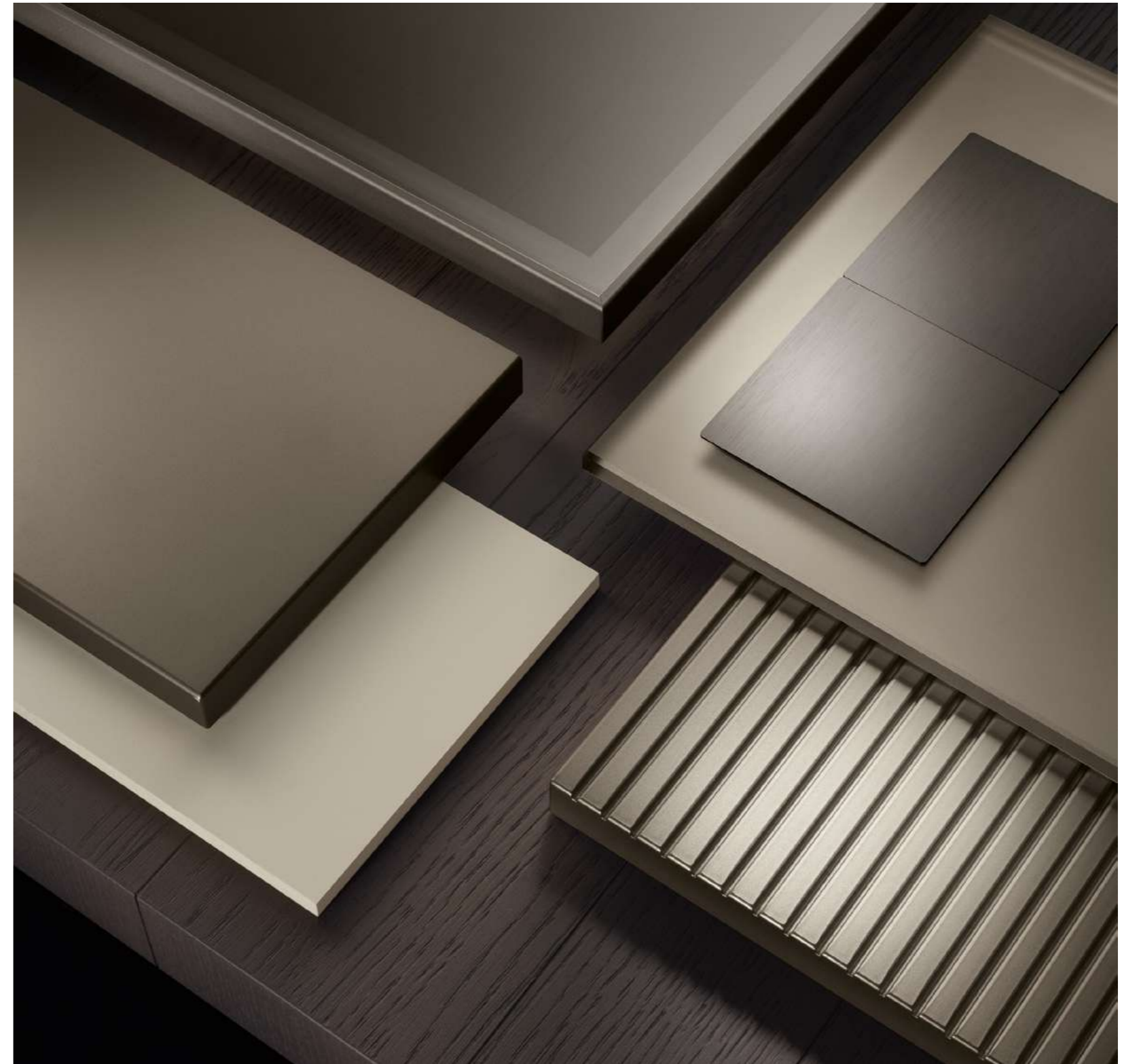
Sistema Setup con puertas correderas

Система Setup с раздвижными створками

带滑动门的Setup系统



DRESS CODE 1



ANTA: Laccato opaco effetto perlato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect matt lacquered . PORTE : Laqué mat effet nacré Cuvée SCAV 326 . FRONT: In Perleffekt Cuvée mattlackiert SCAV 326 . PUERTA: Lacado mate efecto nacarado Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: Лакированная матовая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: Cuvée珍珠效果哑光烤漆 SCAV 326

ANTA: Laccato lucido effetto perlato dogato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect glossy lacquered slat . PORTE : Laqué brillant effet nacré à listels Cuvée SCAV 326 . FRONT: In Perleffekt Cuvée Hochglanz lackiert gestreift SCAV 326 . PUERTA: Lacado brillo efecto nacarado con duelas Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: лакированная глянцевая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: 带板条的Cuvée SCAV 326 珍珠效果亮光烤漆

ANTA: Laccato opaco Tortora SCAV 855 . DOOR: Dove Grey SCAV 855 matt lacquered . PORTE : Laqué mat Tourterelle SCAV 855 . FRONT: In Taubengrau mattlackiert SCAV 855 . PUERTA: Lacado mate Tórtola SCAV 855 . СТВОРКА: Лакированная матовая цвета Серо-коричневый SCAV 855 . 门板: 鸽灰色哑光烤漆 SCAV 855

ANTA: Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro . DOOR: Dark Steel finish aluminium frame with Clear Stopsol glass . PORTE : En verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé . FRONT: Rahmenfront aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas . PUERTA: Bastidor

Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro . СТВОРКА: С рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol . 门板: 深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol 反射玻璃

PIANO CUCINA E PIANO ISOLA: Acciaio Inox finitura Acciaio Scuro profilo 3C sp.2 cm . KITCHEN WORKTOP AND ISLAND TOP: 2 cm thick Dark Steel finish Stainless Steel, profile 3C . PLAN CUISINE ET PLAN ÎLOT : Acier Inox finition Acier Foncé profil 3C ép.2 cm . KÜCHENPLATTE UND INSELARBEITSPLATTE: Edelstahl mit Finish Stahl Dunkel Profil 3C St. 2 cm . ENCIMERA COCINA Y ENCIMERA ISLA: Acero Oscuro inoxidable acabado Acero perfil 3C esp.2 cm . КУХОННАЯ СТОЛЕШНИЦА И ОСТРОВНАЯ СТОЛЕШНИЦА: нержавеющая сталь с отделкой Сталь Темная, профиль 3C, т.2 см . 厨房台面和岛台台面: 深色钢饰面不锈钢, 轮廓3C, 厚2cm.

PIANO SNACK: Impialacciato Rovere Nabuk profilo 2L sp.6 cm . SNACK TOP: 6 cm thick Nabuk Oak Veneered, profile 2L . PLAN SNACK : Plaqué Chêne Nabuk profil 2L ép.6 cm . PLATTE DER FRÜHSTÜCKSTHEKE: Furnier Eiche Nabuk Profil 2L St. 6 cm . ENCIMERA SNACK: Enchapado Roble Nabuk perfil 2L esp.6 cm . БАРНАЯ СТОЙКА: Шпонированная цвета Дуб Nabuk, профиль 2L, т.6 см . Snack吧台台面: Nabuk橡木实木贴皮台面, 轮廓2L, 厚6cm





ANTA LACCATA DOGATA LUCIDA E LACCATA OPACA EFFETTO PERLATO
 CUVÉE SCAV 326; GOLA ROUND ORIZZONTALE E VERTICALE LACCATA
 OPACA NELLO STESSO COLORE DELL'ANTA.

Cuvée SCAV 326 pearl-effect matt lacquered and glossy lacquered slat door; Round horizontal and vertical recessed grip profile matt lacquered in the same colour as the door.

Porte Laqué brillant à listels et Laqué mat effet nacré Cuvée SCAV 326; gorge Round horizontale et verticale Laqué mat dans le même coloris que la porte.

In perleffekt Cuvée hochglanz- und mattleackierte gestreifte Front SCAV 326 mit senkrechter; waagrechter Griffprofile in der gleichen Farbe der Front mattleackiert.

Puerta lacada brillo con duelas y lacada mate efecto nacarado Cuvée SCAV 326; gola horizontal y vertical Round lacada mate del mismo color que la puerta.

Рифленая створка с лакированной глянцевой и матовой отделкой с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326; горизонтальным и вертикальным пазом Round с лакированной матовой отделкой в цвете створки.

带板条的亮光烤漆和Cuvée珍珠效果哑光烤漆门板SCAV 326配与门板同色的Round哑光烤漆水平和垂直把手槽。



SISTEMA PARETE "FLUIDA" CON STRUTTURA GRIGIO GABBIANO SCAV 380, ANTE ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON VETRO STOPSOL CHIARO E CASSETTI ASSIST LACCATO OPACO CUVÉE SCAV 326.



"Fluida" wall system with Seagull Grey SCAV 380 structure, dark steel finish aluminium doors with clear Stopsol glass and Cuvée SCAV 326 matt lacquered Assist drawers.

Système paroi « Fluida » avec structure Gris Mouette SCAV 380, portes en verre Stopsol Clair et cadre Aluminium finition Acier foncé et tiroirs Assist Laqué mat Cuvée SCAV 326.

Stollenwandssystem „Fluida“, Struktur Möwengrau SCAV 380, Fronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas und mattlackierten Schubladen Assist Cuvée SCAV 326.

Sistema modular de pared "Fluida" con estructura Gris Gaviota SCAV 380, puertas aluminio acabado Acero oscuro con cristal Stopsol claro y cajones Assist lacado mate Cuvée SCAV 326.

Система стелки Fluida с корпусом цвета Серая Чайка SCAV 380, створками из алюминия с отделкой Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol и ящиками Assist с лакированной матовой отделкой Cuvée SCAV 326.

"Fluida" 墙面系统配有SCAV 380海鸥灰柜体、深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板和Assist系列Cuvée珍珠效果哑光烤漆抽屉 SCAV 326。



DRESS CODE 1.1



ANTA: Laccato lucido Perlage SCAV 328 . **DOOR:** Perlage SCAV 328 glossy lacquered . **PORTE :** Laqué brillant Perlage SCAV 328 . **FRONT:** Hochglanz lackiert Perlage SCAV 328. **PUERTA:** Lacado brillo Perlage SCAV 328 . **СТВОРКА:** Лакированная глянцевая Perlage SCAV 328 . **门板:** Perlage亮光烤漆 SCAV 328

ANTA: Impiallacciato dogato Rovere Pepper SCAV 999 . **DOOR:** Pepper Oak SCAV 999 veneered slat . **PORTE :** Plaqué à listels Chêne Pepper SCAV 999 . **FRONT:** Furniert gestreift Eiche Pepper SCAV 999 . **PUERTA:** Enchapado con duelas Roble Pepper SCAV 999 . **СТВОРКА:** Дощатая шпонированная цвета Дуб Pepper SCAV 999 . **门板:** Pepper橡木带板条的实木贴皮 SCAV 999

ANTA: Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro e vetro Stopsol Chiaro . **DOOR:** Dark Steel finish Aluminium frame and clear Stopsol glass . **PORTE :** En verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé . **FRONT:** Rahmenfront im Finish Stahl Dunkel und hellem Stopsol Glas . **PUERTA:** Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro y cristal Stopsol claro . **СТВОРКА:** С рамой из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol . **门板:** 深色钢饰面铝制框架配浅色 Stopsol 反射玻璃

PIANO CUCINA: Vetro opaco Perlage profilo 3M59 sp.1,2 cm . **KITCHEN WORKTOP:** 1.2 cm thick Perlage matt glass, profile 3M59 . **PLAN CUISINE :**

Verre opaque Perlage profil 3M59 ép.1,2 cm . **KÜCHENPLATE:** Mattes Glas Perlage Profil 3M59 St. 1,2 cm . **ENCIMERA COCINA:** Cristal mate Perlage perfil 3M59 esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА КУХНИ:** Стекло матовая Perlage, профиль 3M59, т.1,2 см . **厨房台面:** Perlage哑光玻璃, 轮廓3M59, 厚1.2cm

PIANO ISOLA: Acciaio inox finitura Acciaio Scuro profilo 4X59 sp.4 cm . **ISLAND TOP:** 4 cm thick Dark Steel finish Stainless Steel, profile 4X59 . **PLAN ÎLOT :** Acier Inox finition Acier Foncé profil 4X59 ép.4 cm . **INSELPLATTE:** Edelstahl mit Finish Stahl Dunkel Profil 4X59 St. 4 cm . **ENCIMERA ISLA:** Acero inoxidable acabado Acero Oscuro perfil 4X59 esp.4 cm . **СТОЛЕШНИЦА ОСТРОВА:** нержавеющей сталь с отделкой Сталь Темная, профиль 4X59, т.4 см . **岛台台面:** 深色钢饰面不锈钢, 轮廓4X59, 厚4cm

PIANO VANO A GIORNO: Laccato lucido Perlage profilo 3E sp.1,2 cm . **OPEN-FRONTED COMPARTMENT TOP:** 1.2 cm thick Perlage glossy lacquered, profile 3E . **PLAN AVEC NICHE OUVERTE :** Laqué brillant Perlage profil 3E ép.1,2 cm . **PLATTE DES OFFENEN FACHS:** Hochglanzlackiert Perlage Profil 3E St. 1,2 cm . **ENCIMERA NICHU ABIERTO:** Lacado brillo Perlage perfil 3E esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА ОТКРЫТОЙ НИШИ:** лакированная глянцевая отделка Perlage, профиль 3E, т.1,2 см . **开放式隔间台面:** Perlage亮光烤漆, 轮廓3E, 厚1.2cm



BASI SOSPESSE E PIANO LACCATO LUCIDO EFFETTO PERLATO COLORE PERLAGE SCAV 328,
PENSILI TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON RETE METALLICA LINEAR.
PIANO PROFILO 3E SP.1,2 CM.

Perlage SCAV 328 colour Pearl-effect glossy lacquered top and wall-mounted base units, wall units with dark steel finish aluminium frame doors with Linear wire mesh. 1.2 cm thick top, profile 3E . Bas suspendus et plan Laqué brillant effet nacré coloris Perlage SCAV 328, meubles hauts avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Linear. Plan profil 3E ép.1,2 cm . Wandhängende Unterschränke und in perleffekt Perlage hochglanzlackierte Arbeitsplatte SCAV 328, Oberschränke mit Aluminiumrahmen im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Linear. Arbeitsplatte Profil 3E St. 1,2 cm. Platte mit profil 3E st. 1,2 cm . Muebles bajos suspendidos y encimera en lacado brillo efecto nacarado color Perlage SCAV 328, muebles altos bastidor aluminio acabado acero oscuro con malla metálica Linear. Encimera perfil 3E esp.1,2 cm . Навесные тумбы и столешница с лакированной глянцевой отделкой с перламутровым эффектом цвета Perlage SCAV 328, Навесные шкафы с рамой из алюминия с отделкой цвета сталь темная с металлической сеткой Linear. Столешница, профиль 3E, т.1,2 см . Perlage珍珠效果亮光烤漆悬挂式地柜和台面 SCAV 328, 带Linear金属网的深色钢饰面铝框架吊柜。台面轮廓3E, 厚1.2CM。





DRESS CODE 2



ANTA: Vetro opaco Perlage SCAV 328_V con supporto in alluminio finitura Argento . DOOR: Perlage SCAV 328_V matt glass with Silver finish aluminium support . PORTE : Verre opaque Perlage SCAV 328_V avec support Aluminium finition Argent . PUERTA: Cristal mate Perlage SCAV 328_C con soporte en aluminio acabado Plata . СТВОРКА: Матовое стекло Perlage SCAV 328_V с опорой из алюминия с отделкой Серебро . 门板:Perlage哑光玻璃 SCAV 328_V,配银色饰面铝支撑

ANTA: Vetro dogato Perlage SCAV 328_V con supporto in alluminio finitura Argento . DOOR: Perlage SCAV 328_V slat glass with Silver finish aluminium support . PORTE : Verre à lamelles Perlage SCAV 328_V avec support Aluminium finition Argent . FRONT: Gestreiftes Glas Perlage SCAV 328_V mit Aluminiumstütze im Finish Silber . PUERTA: Cristal con duelas Perlage SCAV 328_C con soporte en aluminio acabado Plata . СТВОРКА: Рифленое стекло Perlage SCAV 328_V с опорой из алюминия с отделкой Серебро . 门板:带板条的Perlage玻璃 SCAV 328_V,配银色饰面铝支撑

ANTA: Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round . DOOR: Dark Steel finish Aluminium frame with Round wire mesh . PORTE : Cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Round

. FRONT: Aluminiumrahmen mit Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round . PUERTA: Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round . СТВОРКА: Рамa из алюминия с отделкой Сталь Темная с металлической сеткой Round . 门板:带Round金属网的深色钢饰面铝框架

PIANO CUCINA: Gres Porcellanato Calacatta Oro profilo 2G59 sp.6 cm . KITCHEN WORKTOP: 6 cm thick Calacatta Oro Porcelain Stoneware, profile 2G59 . PLAN CUISINE : Grès Cérame Calacatta Oro profil 2G59 ép.6 cm . KÜCHENPLATTE: Feinsteinzeug Calacatta Gold Profil 2G59 St. 6 cm . ENCIMERA COCINA: Gres porcelánico Calacatta Oro perfil 2G59 esp.6 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Керамогранит Calacatta Oro, профиль 2G59, т.6 см . 厨房台面:金色Calacatta岩板,轮廓2G59,厚6cm

PIANO VANO A GIORNO: Laccato opaco Perlage profilo 3E sp.1,2 cm . OPEN-FRONTED COMPARTMENT: 1.2 cm thick Perlage matt lacquered, profile 3E . PLAN AVEC NICHE OUVERTE : Laqué brillant Perlage profil 3E ép.1,2 cm . PLATTE DES OFFENEN ELEMENTS: Perlage mattlackiert Profil 3E St. 1,2 cm . ENCIMERA NICHО ABIERTO: Lacado mate Perlage perfil 3E esp.1,2 cm . СТОЛЕШНИЦА ОТКРЫТОЙ НИШИ: лакированная матовая отделка Perlage, профиль 3E, т.1,2 см . 开放式隔间台面:Perlage哑光烤漆,轮廓3E,厚1.2cm





ARMADIO SWITCH
CON STRUTTURA,
RIPIANI E CASSETTI
LACCATO OPACO
EFFETTO PERLATO
NEL COLORE
PERLAGE SCAV 328.
ANTA VETRO
DOGATA VERTICALE
PERLAGE SCAV 328.
GOLA VERTICALE
ROUND LACCATO
NELLO STESSO
COLORE DELL'ANTA.



Switch cupboard with Perlage SCAV 328 pearl-effect matt lacquered structure, shelves and drawers. Perlage SCAV 328 vertical slat glass door. Round vertical recessed grip profile lacquered the same colour as the door.

Armoire Switch avec structure, rayons et tiroirs Laqué mat effet nacré dans le coloris Perlage SCAV 328. Porte en verre à lamelles verticales Perlage SCAV 328. Gorge verticale Round Laqué dans le même coloris que la porte.

Switch-Schrank mit in Perleffekt Perlage SCAV 328 mattlackiertem Korpus, Einlegeböden und Schubladen senkrecht gestreifte Glasfront Perlage SCAV 328. Senkrechte Griffille Round in der Farbe der Front lackiert.

Armario Switch con estructura, baldas y cajones lacado mate efecto Nacarado en el color Perlage SCAV 328. Puertas de cristal con duelas verticales Perlage SCAV 328. Gola vertical Round lacado del mismo color que la puerta.

Шкаф switch с корпусом, полками и ящиками с лакированной матовой отделкой с перламутровым эффектом цвета Perlage SCAV 328. Стеклопанель с вертикальной рифленой отделкой Perlage SCAV 328. Вертикальный паз Round с лакированной отделкой в цвете створки.

Switch储物柜配有Perlage珍珠效果哑光烤漆柜体、层板和抽屉 SCAV 328。带垂直板条的Perlage玻璃门板 SCAV 328。带垂直漆条的Round垂直把手槽，与门板同色。



**BASI SOPPESE
CON ANTE IN VETRO
DOGATO VERTICALE
E ORIZZONTALE
CUVÉE SCAV 326_V
PIANO IN VETRO
OPACO CUVÉE
SCAV 326_V PROFILO
3E SP.1,2 CM.**

Wall-mounted base units with Cuvée SCAV 326_V horizontal and vertical slat glass doors. 1.2 cm thick Cuvée SCAV 326_V matt glass top, profile 3E.

Bas suspendus avec portes en verre à lamelles verticales et horizontales Cuvée SCAV 326_V. Plan en verre opaque Cuvée SCAV 326_V profil 3E ép.1,2 cm.

Wandhängende Unterschränke mit Fronten mit senkrecht und waagrecht gestreiftem Glas Cuvée SCAV 326_V. Matte Glasplatte Cuvée SCAV 326_V Profil 3E St. 1,2 cm.

Muebles bajos suspendidos con puertas de cristal con duelas verticales y horizontales Cuvée SCAV 326_C. Encimera de cristal mate cuvée SCAV 326_C perfil 3E esp.1,2 cm.

Навесные тумбы со стеклянными створками с вертикальной и горизонтальной рифленой отделкой Cuvée SCAV 326_V. Столешница из матового стекла Cuvée SCAV 326_V, профиль 3е, т.1,2 см.

悬挂式地柜配有带垂直和水平板条的Cuvée玻璃门板SCAV 326_V。Cuvée哑光玻璃台面 SCAV 326_V, 轮廓3E, 厚1.2CM。





DRESS CODE 3



ANTA: Laminato Urban Bronze SCAV 1001 . DOOR: Urban Bronze SCAV 1001 Laminato . PORTE : Stratiifié Urban Bronze SCAV 1001 . FRONT: Laminat Urban Bronze SCAV 1001 . PUERTA: Laminado Urban Bronze SCAV 1001 . СТВОРКА: Ламинат Urban Bronze SCAV 1001 . 门板: Urban青铜色层压板 SCAV 1001

ANTA: Decorativo Oriental Light SCAV 995 . DOOR: Oriental Light SCAV 995 Decorative Melamine . PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light SCAV 995 . FRONT: Melaminharz Oriental Light SCAV 995 . PUERTA: Melamina decorativa Oriental Light SCAV 995 . СТВОРКА: Декоративная облицовка Oriental Light SCAV 995 . 门板: Oriental Light三聚氰胺饰面 SCAV 995

PIANO CUCINA: Laminato Top Bronze profilo 4N59 sp.2 cm . KITCHEN WORKTOP: 2 cm thick Bronze Laminato Top, profile 4N59 . PLAN CUISINE : Stratiifié Top Bronze profil 4N59 ép.2 cm . KÜCHENPLATTE: Laminat Top Bronze Profil 4N59 St. 2 cm . ENCIMERA COCINA: Laminado Top Bronze perfil 4N59 esp.2 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Ламинат Top Bronze, профиль 4N59, т.2 см . 厨房台面: 青铜色层压板台面, 轮廓 4N59, 厚2cm

PIANO SNACK: Quarz Motley profilo 3G Sp.4 cm . SNACK TOP: 4 cm thick Motley Quarz, profile 3G . PLAN SNACK : Quarz Motley profil 3G ép.4 cm . PLATTE DER FRÜHSTÜCKSTHEKE: Quarz Motley Profil 3G St. 4 cm . ENCIMERA SNACK: Quarz Motley perfil 3G esp.4 cm . БАРНАЯ СТОЙКА: Кварц Motley, профиль 3G, т.4 см . Snack吧台台面: Motley石英石, 轮廓3G, 厚4cm



SISTEMA SETUP CON ANTE SCORREVOLI,
TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO
E RETE METALLICA LINEAR.



Setup system with sliding doors, dark steel finish Aluminium frame and Linear wire mesh.

Système Setup avec portes coulissantes avec cadre Aluminium finition Acier foncé et grillage métallique Linear.

Setup-System mit Schiebefronten, Aluminiumrahmen im Finish Stahl Dunkel und Metallgitter.

Sistema Setup con puertas correderas, bastidor Aluminio acabado Acero oscuro y malla metálica Linear.

Система Setup с раздвижными створками, рамой из алюминия цвета Сталь Темная и металлической сеткой Linear.

Setup系统配有带Linear金属网的深色钢饰面铝框架滑动门。





SISTEMA PARETE "FLUIDA" CON STRUTTURA GRIGIO GABBIANO SCAV 380, ANTE SCORREVOLI E BASI DECORATIVO ORIENTAL LIGHT SCAV 995. PIANO LAMINATO GRIGIO GABBIANO PROFILO 3E SP.1,2 CM.



"Fluida" wall system with Seagull Grey SCAV 380 structure, Oriental Light SCAV 995 decorative melamine base units and sliding doors. 1.2 cm thick Seagull Grey laminate top, profile 3E . Système paroi « Fluida » avec structure Gris Mouette, portes coulissantes et bas Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light SCAV 995. Plan Stratifié Gris Mouette profil 3E ép.1,2 cm . Setup-System mit Schiebefronten, Aluminiumrahmen im Finish Stahl Dunkel und Metallgitter . Sistema modular de pared "Fluida" con estructura Gris Gaviota, puertas correderas y muebles bajos melamina decorativa Oriental Light SCAV 995. Encimera de laminado Gris Gaviota SCAV 380 perfil 3E esp.1,2 cm . Система стенок Fluida с корпусом цвета Серая Чайка, раздвижными створками и тумбами с декоративной облицовкой Oriental Light SCAV 995. Столешница из ламината цвета Серая Чайка, профиль 3E, т.1,2 см . "Fluida" 墙面系统配有海鸥灰柜体、滑动门和 Oriental Light 三聚氰胺饰面地柜 SCAV 995。海鸥灰层压板台面，轮廓3E，厚1.2cm。



**CLOPEN: PENSILE IN DECORATIVO ORIENTAL SCAV 994 L.180 - H.20 - P.45 CM
CON CAPPA INTEGRATA.**

Clopen: Oriental SCAV 994 decorative melamine wall unit W.180- H.20- D.45 cm with integrated hood.

Clopen : meuble haut Revêtement décoratif en mélaminé Oriental SCAV 994 L.180 - H.20 - P.45 cm avec hotte intégrée.

Clopen: Oberschrank aus Melaminharz Oriental SCAV 994 L. 180- H. 20- T. 45 cm mit integrierter Dunstabzugshaube.

Clopen: mueble alto en melamina decorativa Oriental SCAV 994 A.180 - H.20 - P.45 cm con campana integrada.

Clopen: навесной шкаф с декоративной облицовкой Oriental SCAV 994 Ш.180 - В.20 - Г.45 с интегрированной вытяжкой.

Clopen: oriental三聚氰胺饰面吊柜 SCAV 994, 宽180-高20-深45cm, 配有一体式抽油烟机。





BASI SOSPESSE CON ANTE PIANE E DOGATE LACCATO OPACO ROSSO MAROCCO SCAV 515, ELEMENTI A GIORNO IN METALLO BIANCO SCAV 031. PIANO VETRO OPACO BIANCO PRESTIGE SCAV 028_V PROFILO 3E SP.1,2 CM.

Wall-mounted base units with Morocco Red SCAV 515 matt lacquered slat and plain doors, White SCAV 031 metal open-fronted elements. 1.2 cm thick Prestige White SCAV 028_V matt glass top, profile 3E. Bas suspendus avec portes lisses et à listels Laqué mat Rouge Maroc, éléments ouverts en métal Blanc SCAV 031. Plan en verre opaque Blanc Prestige SCAV 028_V profil 3E ép.1,2 cm. Wandhängende in Marokkorot mattlackierte Unterschränke SCAV 515, offene Elemente aus Metall in Weiß SCAV 031. Prestige Weiße matte Glasplatte SCAV 028_V Profil 3E St. 1,2 cm. Muebles bajos suspendidos con puertas lisas y con duelas lacado mate Rojo Marruecos SCAV 515, elementos abiertos de metal Blanco SCAV 031. Encimera de cristal mate Blanco Prestige SCAV 028_V perfil 3E esp.1,2 cm. Навесные тумбы с плоскими и рифлеными створками с лакированной матовой отделкой цвета Красный Марокканский SCAV 515, открытые элементы из металла цвета Белый SCAV 031. Столешница из матового стекла цвета Белый Prestige SCAV 028_V, профиль 3e, т.1,2 см. 悬挂式地柜配摩洛哥红哑光烤漆带板条和平板门板 SCAV 515、白色金属开放式元素 SCAV 031。高贵白哑光玻璃台面 SCAV 028_V, 轮廓3E, 厚1.2cm。





TAVOLI
TABLES
TABLES
TISCHE
MESAS
СТОЛЫ
餐桌

SEDIE
CHAIRS
CHAISES
STÜHLE
SILLAS
СТУЛЬЯ
椅子

SGABELLI
STOOLS
TABOURETS
HOCKER
TABURETES
ТАБУРЕТЫ
吧凳

FINITURE
FINISHES
FINITIONS
FINISHS
ACABADOS
ОТДЕЛКИ
饰面

TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ . 餐桌

HOVER



KEI



MARY



SHANGAI



TAVOLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED TABLES . TABLES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE TISCHE . MESAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ . 推荐的餐桌

CONTEXT



DESKO



FLAWLESS



NORWEGIAN



QUADRIFOGLIO



TAI



TIMELESS



WINTER



Per la cucina Libra sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of tables and chairs and a wide range of worktops, accessories and appliances are also available for the Libra kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Libra. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments : Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Libra sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", "Zubehör: Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Libra están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Libra имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора в магазинах дилеров можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения: избирательная общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ . 椅子

CHATTY



DOME 265



MORE



NOUVELLE



SEDIE CONSIGLIATE . RECOMMENDED CHAIRS . CHAISES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE STÜHLE . SILLAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ . 推荐的餐椅

DOME 260



DOME 266



FLAIR



GARDEN



HERO



METALLIC



PAINTER



SCHOOL



UNIQUE

SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ . 吧凳

FREESBY



NOVEL



PAINTER



WEIMAR



SGABELLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED STOOLS . TABOURETS CONSEILLÉS . EMPFOHLENE HOCKER . TABURETES RECOMENDADOS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ . 推荐的吧凳

CHATTY



ENDLESS



GREAT A SLITTA



HOMY



PAINTER YOUNG



UNIQUE



STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体



Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco
Белый
白色

Textstyle sabbia
Textstyle Sand
Textstyle Sable
Textstyle Sand
Textstyle Arena
Textstyle Песочный
沙色织物效果

Tessuto antracite
Anthracite Fabric
Tissu Anthracite
Textiloptik Anthrazit
Tejido Antracita
Ткань Антрацит
无光泽色织物效果

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов и корпусов створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息, 请扫描此处的二维码进行查询:



ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA LACCATA
LACQUERED DOOR
PORTE LAQUÉ
LACKIERTE FRONT
PUERTA LACADA
ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА
烤漆门板



PIANA OPACA
Matt plain
Lisse mat
Glatt matt
Lisa mate
Плоская, матовая
哑光桌面

PIANA LUCIDA
Glossy plain
Lisse brillant
Glatt hochglanz
Lisa brillo
Плоская, глянцевая
亮光桌面

DOGATA OPACA
Matt slat
À listels mat
Gestreift matt
Con duelas mate
Рифленая, матовая
带板条哑光

DOGATA LUCIDA
Glossy slat
À listels brillant
Gestreift hochglanz
Con duelas brillo
Рифленая, глянцевая
带板条亮光

● SCAV 028
Bianco Prestige
Prestige White
Blanc Prestige
Prestige Weiß
Blanco Prestige
Белый Prestige
高贵白色

● SCAV 041
● SCAV 042
Panna Porcellana
Porcelain Cream
Crème Porcelaine
Crema Porcellana
Кремовый Фарфор
奶瓷色

● RAL 1013
Beige
Beige
Beige
Beige
Бежевый
米色

● SCAV 453
Cipria
Powder Pink
Poudre
Puder
Polvos
Пудра
嫩粉色

● SCAV 805
Giallo Senape
Mustard Yellow
Jaune Moutarde
Senfgeb
Amarillo Mostaza
Желтый Горчичный
芥末黄

● SCAV 301
● SCAV 302
Grigio Chiaro
Light Grey
Gris Clair
Hellgrau
Gris Claro
Светло-Серый
浅灰

● SCAV 325
Grigio Airone
Heron Grey
Gris Héron
Reihergrau
Gris Garza
Серая Цапля
苍鹭灰

● SCAV 855
Tortora
Dove Grey
Tourterelle
Taubengrau
Tórtola
Серо-коричневый
鸽灰

● SCAV 856
Visone
Mink
Vison
Nerz
Visón
Бежево-коричневый
貂色

● SCAV 357
● SCAV 358
Grigio Tundra
Tundra Grey
Gris Toundra
Tundrigräu
Gris Tundra
Серая Тундра
苔原灰



● SCAV 375

Grigio Titanio
Titanium Grey
Gris Titane
Titangrau
Gris Titanio
Серый Титановый
钛灰

● SCAV 899

Grigio Matera
Matera Grey
Gris Matera
Materagrau
Gris Matera
Серый Matera
Matera灰

● SCAV 324

Grigio Vulcano
Volcano Grey
Gris Volcan
Vulkangrau
Gris Volcán
Серый Вулканический
火山灰

● SCAV 374

Grigio Ferro
Iron Grey
Gris Fer
Eisengrau
Gris Hierro
Серый Железный
铁灰

● SCAV 557

Azzurro Laguna
Blue Lagoon
Bleu Lagune
Lagunenblau
Celeste Laguna
Голубая Лагуна
湖蓝

● SCAV 569

Blu Agave
Agave Blue
Bleu Agave
Agaveblau
Azul Agave
Голубая Агава
龙舌兰蓝

● SCAV 279

Verde Aloe
Aloe Green
Vert Aloe
Aloegrün
Verde Aloe
Зеленый Алоэ
芦荟绿

● SCAV 570

Verde Ottanio
Teal Green
Vert Octane
Oktangrün
Verde Azulado
Зелено-Синий
水鸭绿

● SCAV 277

Verde Minerale
Mineral Green
Vert Minéral
Mineralgrün
Verde Mineral
Зеленый Минерал
矿石绿

● SCAV 568

Blu Moon
Moon Blue
Bleu Moon
Moon Blau
Azul Moon
Синий Moon
月亮蓝

● SCAV 514

Rosso Corallo
Coral Red
Rouge Corail
Korallrot
Rojo Corail
Красный Коралловый
珊瑚红

● SCAV 515

Rosso Marocco
Morocco Red
Rouge Maroc
Marokkorot
Rojo Marruecos
Красный Марокканский
摩洛哥红

● SCAV 406

Ruggine
Rust
Rouille
Rost
Oxido
Ржавый
铁锈色

● SCAV 505

Rosso Rubino
Ruby Red
Rouge Rubis
Rubinrot
Rojo Rubí
Красный Рубин
宝石红

● SCAV 424

Nero Ardesia
Slate Black
Noir Ardoise
Schiefer
Negro Pizarga
Черный Сланец
板岩黑

● Opaco
Matt . Mat . Matt .
Mate . Матовая
哑光

● Lucido
Glossy . Brillant .
Glänzend . Brillo .
Глянцевая . 亮光

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

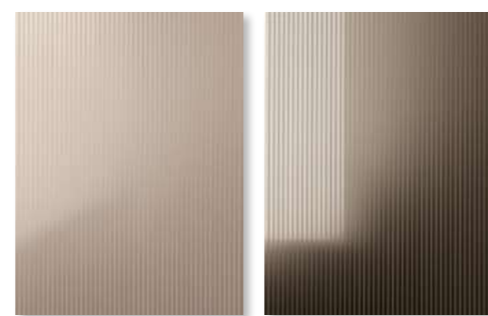
Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA LACCATA EFFETTO PERLATO
PEARL-EFFECT LACQUERED DOOR
PORTE LAQUÉ EFFET NACRÉ
LACKIERT FRONT IN GEPERLTER OPTIK
PUERTA LACADO EFECTO NACARADO
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ
ОТДЕЛКОЙ С ПЕРЛАМУТРОВЫМ
ЭФФЕКТОМ
珍珠效果烤漆门板



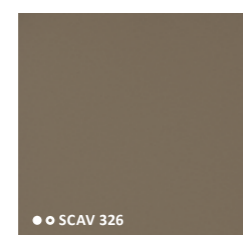
PIANA OPACA
Matt plain
Lisse mat
Glatt matt
Lisa mate
Плоская, Матовая
哑光桌面

PIANA LUCIDA
Glossy plain
Lisse brillant
Glatt hochglanz
Lisa brillo
Плоская, глянцева
亮光桌面



DOGATA OPACA
Matt slat
À listels mat
Gestreift matt
Con duelas mate
Рифленая, матовая
带板条哑光

DOGATA LUCIDA
Glossy slat
À listels brillant
Gestreift hochglanz
Con duelas brillo
Рифленая, глянцева
带板条亮光



● **Opaco**
Matt . Mat . Matt .
Mate . Матовая
. 哑光

● **Lucido**
Glossy . Brillant .
Glänzend . Brillo .
Глянцевая . 亮光

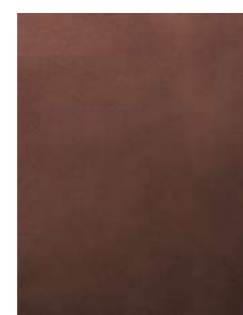


● **SCAV 327**
Pas Dosé



● **SCAV 328**
Perlage

ANTA LACCATA EFFETTO METALLO
METAL EFFECT LACQUERED DOOR
PORTE LAQUÉ EFFET MÉTAL
LACKIERTE FRONT IN METALLOPTIK
PUERTA LACADO EFECTO METAL
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ
ОТДЕЛКОЙ С ЭФФЕКТОМ МЕТАЛЛА
金属效果烤漆门板



SCAV 884
Acciaio Scuro
Dark Steel
Acier Foncé
Stahl Dunkel
Acero Oscuro
Сталь Темная
深色钢



SCAV 869
Stained Aluminium



SCAV 804
Stained Brass



SCAV 512
Stained Copper



SCAV 868
Stained Steel

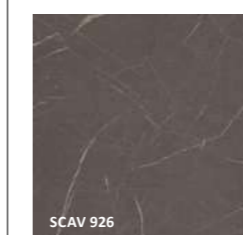
ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

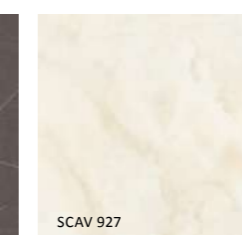
ANTA LAMINATO
LAMINATE DOOR
PORTE EN STATIFIÉ
FRONT LAMINAT
PUERTA LAMINADO
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА
层压板门板



OPACA CON BORDO ABS
Matt with ABS edging
Mat avec chant ABS.
Matt mit ABS-Kante
Mate con canto de ABS
Матовая отделка, кромка из АБС
哑光, ABS封边



SCAV 926
Pietra Grey
Grey Stone
Pierre Grey
Stein Grey
Piedra Grey
Камень Grey
灰色石



SCAV 927
Calacatta



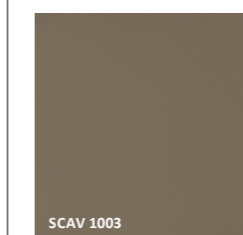
SCAV 928
Statuario



SCAV 1001
Urban Bronze



SCAV 1002
Urban Gold

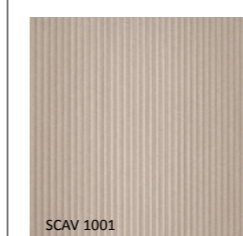


SCAV 1003
Urban Steel

ANTA LAMINATO STRIPS
STRIPS LAMINATE DOOR
PORTE EN STATIFIÉ STRIPS
FRONT LAMINAT STRIPS
PUERTA LAMINADO STRIPS
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА STRIPS
STRIPS层压板门板



OPACA CON BORDO ABS
Matt with ABS edging
Mat avec chant ABS.
Matt mit ABS-Kante
Mate con canto de ABS
Матовая отделка, кромка из АБС
哑光, ABS封边



SCAV 1001
Urban Bronze*



SCAV 1002
Urban Gold*



SCAV 1003
Urban Steel*

* Finitura MOV
MOV finish. Finition
MOV . Finish MOV .
Acabado MOV . Отделка
MOV . MOV饰面

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA VETRO CON SUPPORTO
IN ALLUMINIO
GLASS DOOR WITH ALUMINIUM
SUPPORT
PORTE EN VERRE AVEC SUPPORT
EN ALUMINIUM
GLASFRONT MIT ALUMINIUMHALTER
PUERTA DE CRISTAL CON SOPORTE EN
ALUMINIO
СТВОРКА ИЗ СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ
АЛЮМИНИЯ
带铝制支撑的玻璃门板



PIANA OPACA
Matt plain
Lisse mat
Glatt matt
Lisa mate
Плоская, Матовая
亮光桌面



PIANA LUCIDA
Glossy plain
Lisse brillant
Glatt hochglanz
Lisa brillo
Плоская, гляцевая
亮光桌面



DOGATA VERTICALE
Vertical slat
À lamelles verticales
Senkrecht gestreift
Con duelas verticales
Рифленая с вертикальной текстурой
带垂直板条



DOGATA ORIZZONTALE
Horizontal slat
À lamelles horizontales
Waagrecht gestreift
Con duelas horizontales
Рифленая с горизонтальной текстурой
带水平板条

DISPONIBILITÀ COLORI SUPPORTI IN ALLUMINIO
(DETTAGLI RETRO ANTA)
Available Aluminium support colours (details of back of door)
. Coloris supports en Aluminium disponibles (détails arrière porte) . Verfügbarkeit der Farben aus Aluminium (detail frontrückseite) . Disponibilidad de colores para soportes en Aluminio (detalles parte posterior puerta) . Варианты цветов опор из алюминия (фрагменты обратной стороны створки) . 带铝制支撑的颜色可用性(门板背面细节)



ANODIZZATO FINITURA ARGENTO
Silver finish anodised
Anodisé finition Argent
Eloxieret finish silber
Anodizado acabado Plata
Анодированная, отделка серебро
银色饰面阳极氧化



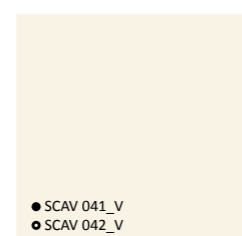
VERNICIATO BIANCO
Painted White
Peint Blanc
Weiß lackiert
Pintado Blanco
Окрашенная в цвет белый
白色喷漆



VERNICIATO GRIGIO FERRO
Painted Iron Grey
Peint Gris Fer
Eisengrau lackiert
Pintado Gris Hierro
Окрашенная в цвет серый
железный
铁灰色喷漆



●● SCAV 028_V
Bianco Prestige
Prestige White
Blanc Prestige
Eloxiert finish silber
Blanco Prestige
Белый Prestige
高贵白



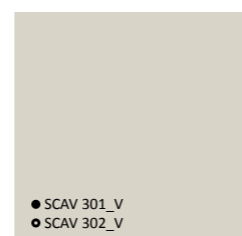
●● SCAV 041_V
●● SCAV 042_V
Panna Porcellana
Porcelain Cream
Crème Porcelaine
Crème Porzellan
Crema Porcellana
Кремовый Фарфор
奶瓷色



●● SCAV 453_V
Cipria
Powder Pink
Poudre
Puder
Polvos
Пудра
嫩粉色



●● SCAV 805_V
Giallo Senape
Mustard Yellow
Jaune Moutarde
Senfgeb
Amarillo Mostaza
Желтый Горчичный
芥末黄



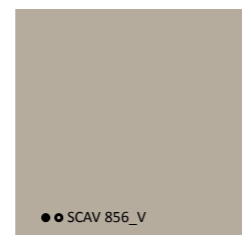
●● SCAV 301_V
●● SCAV 302_V
Grigio Chiaro
Light Grey
Gris Clair
Hellgrau
Gris Claro
Светло-Серый
浅灰



●● SCAV 325_V
Grigio Airone
Heron Grey
Gris Héron
Reihergrau
Gris Garza
Серая Цапля
苍鹭灰



●● SCAV 855_V
Tortora
Dove Grey
Tourterelle
Taubengrau
Tórtola
Серо-коричневый
鸽灰



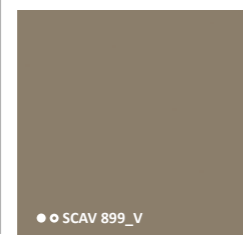
●● SCAV 856_V
Visone
Mink
Vison
Nerz
Visón
Бежево-коричневый
貂色



●● SCAV 328_V
Perlage



●● SCAV 327_V
Pas Dosé



●● SCAV 899_V
Grigio Matera
Matera Grey
Gris Matera
Materagrau
Gris Matera
Серый Matera
Matera灰



●● SCAV 326_V
Cuvée



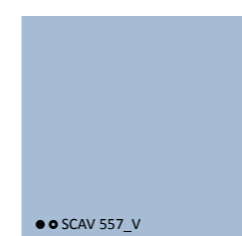
●● SCAV 375_V
Grigio Titanio
Titanium Grey
Gris Titane
Titangrau
Gris Titanio
Серый Титановый
钛灰



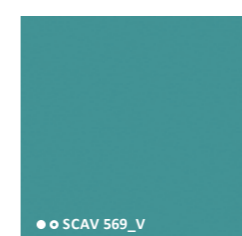
●● SCAV 324_V
Grigio Vulcano
Volcano Grey
Gris Volcan
Vulkangrau
Gris Volcán
Серый Вулканический
火山灰



●● SCAV 374_V
Grigio Ferro
Iron Grey
Gris Fer
Eisengrau
Gris Hierro
Серый Железный
铁灰



●● SCAV 557_V
Azzurro Laguna
Blue Lagoon
Bleu Lagune
Lagunenblau
Celeste Laguna
Голубая Лагуна
湖蓝



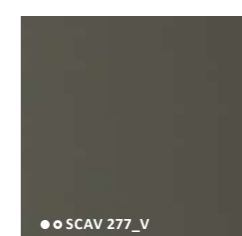
●● SCAV 569_V
Blu Agave
Agave Blue
Bleu Agave
Agaveblau
Azul Agave
Голубая Агава
龙舌兰蓝



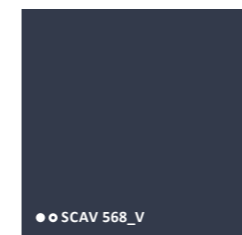
●● SCAV 279_V
Verde Aloe
Aloe Green
Vert Aloe
Aloegrün
Verde Aloe
Зеленый Алоэ
芦荟绿



●● SCAV 570_V
Verde Ottanio
Teal Green
Vert Octane
Oktangrün
Verde Azulado
Зелено-Синий
水鸭绿



●● SCAV 277_V
Verde Minerale
Mineral Green
Vert Minéral
Mineralgrün
Verde Mineral
Зеленый Минерал
矿石绿



●● SCAV 568_V
Blu Moon
Moon Blue
Bleu Moon
Moon Blau
Azul Moon
Синий Moon
月亮蓝



●● SCAV 514
Rosso Corallo
Coral Red
Rouge Corail
Korallrot
Rojo Coral
Красный Коралловый
珊瑚红



●● SCAV 515_V
Rosso Marocco
Morocco Red
Bleu Maroc
Marokkorot
Rojo Marruecos
Красный Марокканский
摩洛哥红



●● SCAV 406_V
Ruggine
Rust
Rouille
Rost
Óxido
Ржавый
铁锈色



●● SCAV 505_V
Rosso Rubino
Ruby Red
Rouge Rubis
Rubinrot
Rojo Rubí
Красный Рубин
宝石红



●● SCAV 424_V
Nero Ardesia
Slate Black
Noir Ardoise
Schiefer
Negro Pizarra
Черный Сланец
板岩黑

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA DECORATIVO

DECORATIVE MELAMINE DOOR
PORTE REVÊTEMENT DÉCORATIF
EN MÉLAMINÉ
FRONT AUS MELAMINHARZ
PUERTA EN MELAMINA DECORATIVA
СТВОРКИ С ДЕКОРАТИВНОЙ
ОБЛИЦОВКОЙ
三聚氰胺饰面门板



OPACA CON BORDO ABS
Matt with ABS edging
Mat avec chant ABS.
Matt mit ABS-Kante
Mate con canto de ABS
Матовая отделка, кромка из АБС
哑光, ABS封边

SCAV 021* Blanco Puro Pure White Blanc Pur Reinweiß Blanco Puro Белый Чистый 纯白色	SCAV 321 Grigio Terra Earth Grey Gris Terre Grau Erde Gris Tierra Серый Земля 大地灰	SCAV 322 Grigio Selce Flint Grey Gris Silex Flintgrau Mövengrau Gris Adoquin Серый Кремневый 火石灰	SCAV 380* Grigio Gabbiano Seagull Grey Gris Mouette Mövengrau Gris Gaviota Серый Чайка 海鸥灰	SCAV 963* Grigio Velo Veil Grey Gris Voile Velo Grau Gris Velo Серый Вуаль 纱灰
SCAV 964 Grigio Seppia Sepia Grey Gris Sépia Dunkelgrau Gris Sepia Серый Сепия 乌贼灰	SCAV 403 Oxide Bronze 氧化青铜	SCAV 863 Azimut	SCAV 864 Vertigo	SCAV 878 Concrete Jersey Jersey混凝土色
SCAV 879 Concrete Brooklyn Brooklyn混凝土色	SCAV 880 Concrete Harlem Harlem混凝土色	SCAV 881 Oxide Steel 氧化铜色	SCAV 966 Wall Matter	SCAV 967 Gate Matter
SCAV 968 Home Matter	SCAV 969 Key Matter	SCAV 987 Shadow	SCAV 988 Cloud	SCAV 989 Mist

* OPACA BORDO LASER
Matt with laser edging . Mat chant
au laser . Matt-finish lasergeschn
kante . Mate canto a laser .
Матовая, кромка с лазерной
обработкой . 哑光激光封边

SCAV 970 Pietra Salina Salina Stone Pierre Salina Stein Salina Piedra Salina Камень Салина Salina石色	SCAV 971 Pietra Linosa Linosa Stone Pierre Linosa Stein Linosa Piedra Linosa Камень Линоза Linosa石色	SCAV 973 Pietra Abyss Abyss Stone Pierre Abyss Stein Abyss Piedra Abyss Камень Abyss Abyss石色	SCAV 974 Pietra Solar Solar Stone Pierre Solar Stein Solar Piedra Solar Камень Solar Solar石色	SCV 980 Pietra Venus Venus Stone Pierre Venus Stein Venus Piedra Venus Камень Venus Venus石色	SCAV 790 Rovere Season Season Oak Chêne Season Eiche Season Roble Season Дуб Season Season橡木	SCAV 791 Rovere Along Along Oak Chêne Along Eiche Along Roble Along Дуб Along Along橡木
SCAV 792 Rovere Bright Bright Oak Chêne Bright Eiche Bright Roble Bright Дуб Bright Bright橡木	SCAV 793 Rovere Fade Fade Oak Chêne Fade Eiche Fade Roble Fade Дуб Fade Fade橡木	SCAV 794 Rovere Actual Actual Oak Chêne Actual Eiche Actual Roble Actual Дуб Actual Actual橡木	SCAV 795 Rovere Voyage Voyage Oak Chêne Voyage Eiche Voyage Roble Voyage Дуб Voyage Voyage橡木	SCAV 922 Rovere Landscape Landscape Oak Chêne Landscape Eiche Landscape Roble Landscape Дуб Landscape Landscape橡木	SCAV 923 Noce Steady Steady Walnut Noyer Steady Nussbaum Steady Nogal Steady Орех Steady Steady胡桃木	SCAV 924 Noce Stage Stage Walnut Noyer Stage Nussbaum Stage Nogal Stage Орех Stage Stage胡桃木
SCAV 925 Noce Fair Fair Walnut Noyer Fair Nussbaum Fair Nogal Fair Орех Fair Fair胡桃木	SCAV 939 Rovere Laguna Laguna Oak Chêne Lagune Eiche Lavagna Roble Laguna Дуб Laguna Laguna橡木	SCAV 940 Rovere Lavagna Slate Oak Chêne Ardoise Eiche Lavagna Roble Pizarra Дуб Lavagna Slate橡木	SCAV 942 Noce Garden Garden Walnut Noyer Garden Nussbaum Garden Nogal Garden Орех Garden Garden胡桃木	SCAV 943 Rovere Gessato Pinstripe Oak Chêne Rayé Eiche gestreift Roble Rayado Дуб Известковый 细条纹橡木	SCAV 960 Rovere Gessato Castano Chestnut Pinstripe Oak Chêne Rayé Châtain Eiche gestreift Kastanie Roble Rayado Castaño Дуб Изв.Каштановый 栗色细条纹橡木	SCAV 961 Rovere Gessato Bruno Brown Pinstripe Oak Chêne Rayé Brun Eiche gestreift Braun Roble Rayado Negro Дуб Изв.Тем.-кор. 褐色细条纹橡木
SCAV 962 Rovere Gessato Biondo Blond Pinstripe Oak Chêne Rayé Blond Eiche gestreift Blond Roble Rayado Rubio Дуб Изв.Светлый 金黄色细条纹橡木	SCAV 965 Rovere Cortina Cortina Oak Chêne Rideau Eiche Cortina Roble Cortina Дуб Cortina Cortina橡木	SCAV 975 Noce Arabica Arabica Walnut Noyer Arabica Nussbaum Arabica Nogal Arabica Орех Arabica Arabica胡桃木	SCAV 976 Noce Banca Banca Walnut Noyer Banca Nussbaum Banca Nogal Banca Орех Banca Banca胡桃木	SCAV 993 Rovere Gold Gold Oak Chêne Gold Eiche Gold Roble Gold Дуб Gold Gold橡木	SCAV 994 Oriental	SCAV 995 Oriental Light

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA IMPIALLACCIATA
VENEERED DOOR
PORTE PLAQUÉ
FURNIERTE FRONT
PUERTA ENCHARADA
ШПОНИРОВАННАЯ СТВОРКА
实木贴皮门板

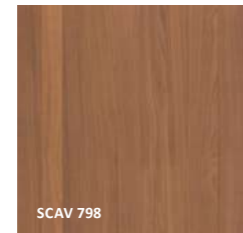
COLORI DISPONIBILI SOLO
PER ANTA IMPIALLACCIATA PIANA
Colours only available for veneered plain door.
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué lisse.
Nur für furnierte glatte Front verfügbare Farben.
Colores disponibles solo para puerta encharada lisa.
Варианты цветов только для плоской шпонированной створки.
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



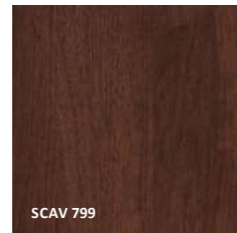
PIANA
Plain
Lisse
Glatt
Lisa
Плоская
平板



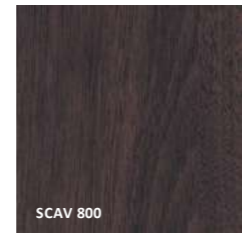
DOGATA
Slat
À listels
Gestreift
Con duelas
Рифленая
带板条



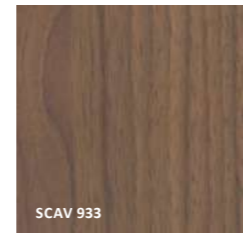
SCAV 798
Noce Tussah
Tussah Walnut
Noyer Tussah
Nussbaum Tussah
Nogal Tussah
Орех Tussah
Tussah胡桃木



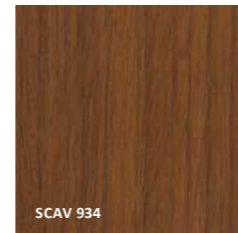
SCAV 799
Noce Ulster
Ulster Walnut
Noyer Ulster
Nussbaum Ulster
Nogal Ulster
Орех Ulster
Ulster胡桃木



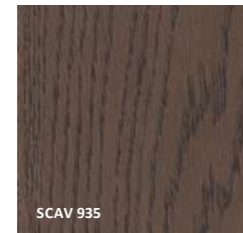
SCAV 800
Noce Saxony
Saxony Walnut
Noyer Saxony
Nussbaum Saxony
Nogal Saxony
Орех Saxony
Saxony胡桃木



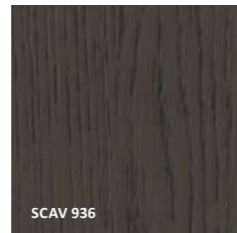
SCAV 933
Noce Royal
Royal Walnut
Noyer Royal
Nussbaum Royal
Nogal Royal
Орех Royal
皇家胡桃木



SCAV 934
Noce Sunset
Sunset Walnut
Noyer Sunset
Nussbaum Sunset
Nogal Sunset
Орех Sunset
日落胡桃木



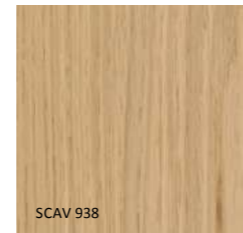
SCAV 935
Rovere Caffè
Coffee Oak
Chêne Café
Eiche Kaffee
Roble Café
Дуб Кофейный
咖啡色橡木



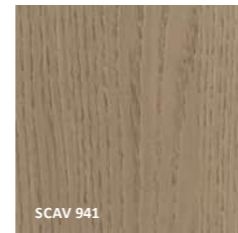
SCAV 936
Rovere Carbone
Coal Oak
Chêne Charbon
Eiche Carbon
Roble Carbón
Дуб Угольный
煤色橡木



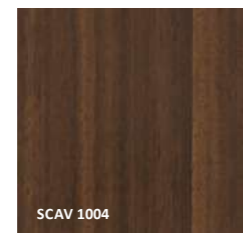
SCAV 937
Rovere Grafite
Graphite Oak
Chêne Graphite
Eiche Graphit
Roble Gráfico
Дуб Графитовый
石墨色橡木



SCAV 938
Rovere Grano
Wheat Oak
Chêne Blé
Eiche Korn
Roble Grano
Дуб Пшеничный
麦色橡木

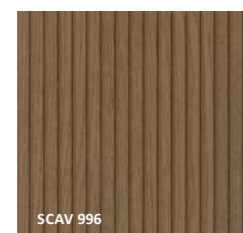


SCAV 941
Rovere Dune
Dune Oak
Chêne Dune
Eiche Dune
Roble Duna
Дуб Дюна
沙丘色橡木

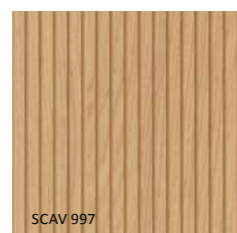


SCAV 1004
Eucalpto
Eucalyptus
Eucalyptus
Eucalyptus
Eucalpto
Эвкалипт
桉木

COLORI DISPONIBILI SOLO
PER ANTA IMPIALLACCIATA DOGATA
Colours only available for veneered slat door.
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué à listels.
Nur für furnierte gestreift Front verfügbare Farben.
Colores disponibles solo para puerta encharada con duelas.
Варианты цветов только для рифленой шпонированной створки.
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



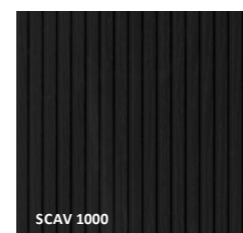
SCAV 996
Rovere Pecan
Pecan Oak
Chêne Pecan
Eiche Pecan
Roble Pecan
Дуб Pecan
Pecan橡木



SCAV 997
Rovere Barley
Barley Oak
Chêne Barley
Eiche Barley
Roble Barley
Дуб Barley
Barley橡木



SCAV 999
Rovere Pepper
Pepper Oak
Chêne Pepper
Eiche Pepper
Roble Pepper
Дуб Pepper
Pepper橡木



SCAV 1000
Rovere Berry
Berry Oak
Chêne Berry
Eiche Berry
Roble Berry
Дуб Berry
Berry橡木

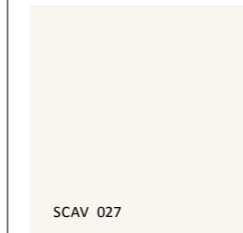
ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA FENIX NTM®
FENIX NTM® DOOR
PORTE FENIX NTM®
FRONT FENIX NTM®
PUERTA FENIX NTM®
СТВОРКА FENIX NTM®
FENIX NTM®门板



OPACA CON BORDO LASER
Matt with ABS laser edging
Mat avec chant ABS au laser
Matt mit ABS-Laser-Kante
Mate con canto ABS a láser
Матовая с кромкой с лазерной обработкой
哑光激光封边



SCAV 027
Bianco Malè
Malè White
Blanc Malé
Weiß Malé
Blanco Malé
Белый Malé
Malé白



SCAV 030
Bianco Kos
Kos White
Blanc Kos
Weiß Kos
Blanco Kos
Белый Kos
Kos白



SCAV 278
Verde Comodoro
Comodoro Green
Vert Comodoro
Comodoro Grün
Verde Comodoro
Зеленый Comodoro
Comodoro绿



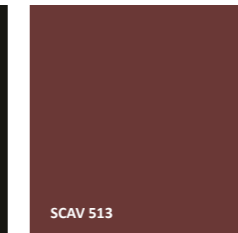
SCAV 398
Castoro Ottawa
Ottawa Beaver
Castor Ottawa
Biber Ottawa
Castor Ottawa
Темно-коричневый Ottawa
Ottawa海狸色



SCAV 404
Cacao Orinoco
Orinoco Cocoa
Cacao Orénoque
Orinoco Kakao
Cacao Orinoco
Какао Orinoco
Orinoco可可色



SCAV 426
Nero Ingo
Ingo Black
Noir Ingo
Schwarz Ingo
Negro Ingo
Черный Ingo
Ingo黑



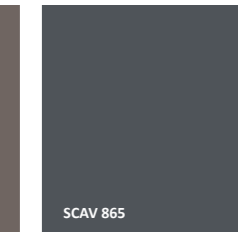
SCAV 513
Rosso Jaipur
Jaipur Red
Rouge Jaipur
Jaipur Rot
Rojo Jaipur
Красный Jaipur
Jaipur红



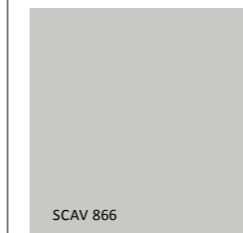
SCAV 567
Blu Fes
Fez Blue
Bleu Fés
Fes Blau
Azul Fez
Синий Fes
Fes蓝



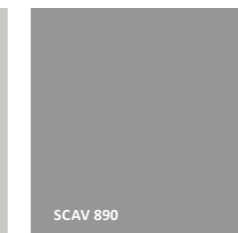
SCAV 861
Grigio Londra
London Grey
Gris Londres
London Grau
Gris Londres
Серый Лондон
伦敦灰



SCAV 865
Grigio Bromo
Bromine Grey
Gris Brome
Brom-Grau
Gris Bromo
Серый Бром
溴灰



SCAV 866
Grigio Efeso
Ephesus Grey
Gris Ephesus
Ephesus Grau
Gris Efeso
Серый Эфес
Ephesus灰

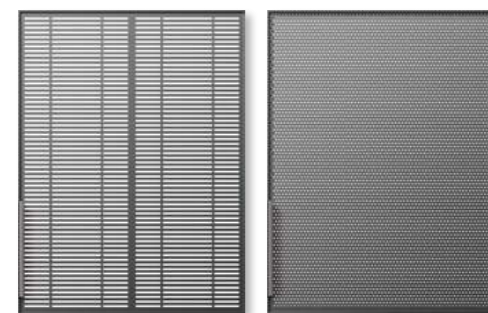
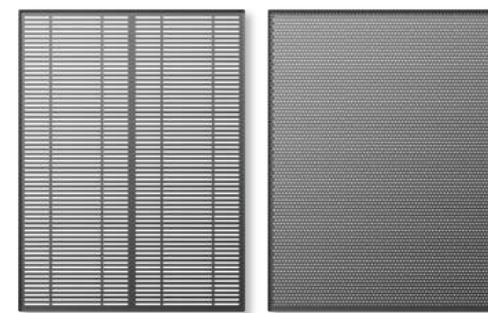


SCAV 890
Grigio Antrim
Antrim grey
Gris Antrim
Antrim Grau
Gris Antrim
Серый Antrim
Antrim灰

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA TELAIO ALLUMINIO
RETE METALLICA
ALUMINIUM FRAME DOOR
WITH WIRE MESH
PORTE AVEC CADRE EN
ALUMINIUM ET GRILLAGE
MÉTALLIQUE
RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM
MIT METALLGITTER
PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO
MALLA METÁLICA
СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ
АЛЮМИНИЯ С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ
СЕТКОЙ
金属网铝框架门板

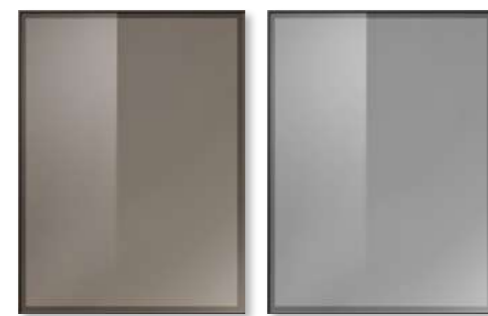


LINEAR

ROUND

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

ANTA TELAIO ALLUMINIO FINITURA
ACCIAIO SCURO CON VETRO
DARK STEEL FINISH ALUMINIUM
FRAME DOOR WITH GLASS
PORTE EN VERRE AVEC CADRE
ALUMINIUM FINITION ACIER FONCÉ
RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM
IM FINISH STAHL DUNKEL MIT GLAS
PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO
ACABADO ACERO OSCURO CON
CRISTAL
СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ
С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ СО
СТЕКЛОМ
深色钢饰面铝框架玻璃门板



VETRO STOPSOL CHIARO
CLEAR STOPSOL GLASS
VERRE STOPSOL CLAIR
STOPSOL-GAS HELL
CRISTAL STOPSOL CLARO
СВЕТЛОЕ СТЕКЛО STOPSOL
浅色STOPSOL反射玻璃门板

VETRO FUMÉ
SMOKED GLASS
VERRE FUMÉ
FUMÉ-GLAS
CRISTAL AHUMADO
ДЫМЧАТОЕ СТЕКЛО
烟熏色玻璃门板

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

GOLE
RECESSED GRIP PROFILE
GORGES
GRIFFRILLE
GOLAS
ПАЗ
把手槽

ZOCCOLI
PLINTHS
SOCLES
SOCKET
ZÓCALOS
ЦОКОЛИ
踢脚线

GOLA ROUND . ROUND RECESSED GRIP PROFILE . GORGE ROUND . GRIFFRILLE ROUND . GOLA ROUND . ПАЗ ROUND . ROUND把手槽



GOLA ORIZZONTALE ROUND
HORIZONTAL ROUND RECESSED GRIP PROFILE
GORGE HORIZONTALE ROUND
HORIZONTALE GRIFFRILLE ROUND
GOLA HORIZONTAL ROUND
ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ПАЗ ROUND
ROUND水平把手槽



GOLA VERTICALE ROUND
VERTICAL ROUND RECESSED GRIP PROFILE
GORGE VERTICALE ROUND
SENKRECHTE GRIFFRILLE ROUND
GOLA VERTICAL ROUND
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАЗ ROUND
ROUND垂直把手槽



GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO BIANCO
WHITE PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM PEINT BLANC.
GRIFFRILLE AUS WEISS LACKIERTEM ALUMINIUM.
GOLA EN ALUMINIO PINTADO BLANCO.
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ БЕЛЫЙ.
白色喷漆铝把手槽



GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO BRONZO
BRONZE PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM PEINT BRONZE.
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IM BRONZEFINISH.
GOLA EN ALUMINIO PINTADO BRONZE.
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ БРОНЗА.
青铜色喷漆铝把手槽



GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO OTTONE
BRASS PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM PEINT LAITON.
GRIFFRILLE AUS IN DER FARBE MESSING LACKIERTEM ALUMINIUM.
GOLA EN ALUMINIO PINTADO LATÓN.
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ ЛАТУНЬ.
黄铜色喷漆铝把手槽



GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO TITANIO
TITANIUM PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM PEINT TITANE
GRIFFRILLE AUS IN TITANERZ LACKIERTEM ALUMINIUM.
GOLA EN ALUMINIO PINTADO TITANIO.
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ ТИТАН.
钛色喷漆铝把手槽



GOLA IN ALLUMINIO ANODIZZATO FINITURA ARGENTO
SILVER FINISH ANODISED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM ANODISÉ FINITION ARGENT.
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IM SILBERFINISH.
GOLA EN ALUMINIO ANODIZADO ACABADO PLATA.
ПАЗ ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ С ОТДЕЛКОЙ СЕРЕБРО.
银色饰面阳极氧化铝把手槽



GOLA IN ALLUMINIO ANODIZZATO NERO OPACO
MATT BLACK ANODISED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.
GORGE EN ALUMINIUM ANODISÉ NOIR MAT.
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IN MATTEM SCHWARZ.
GOLA EN ALUMINIO ANODIZADO NEGRO MATE.
ПАЗ ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ ЦВЕТА ЧЕРНЫЙ МАТОВЫЙ.
哑光黑色阳极氧化铝把手槽



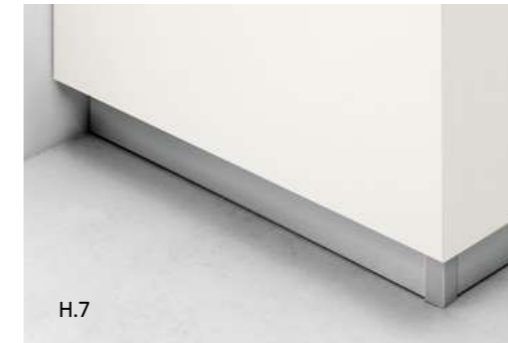
GOLA IN ALLUMINIO LACCATO LUCIDO O OPACO NEI COLORI LACCATI
GLOSSY OR MATT LACQUERED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE IN THE LACQUERED COLOURS.
GORGE EN ALUMINIUM LAQUÉ BRILLANT OU MAT DANS LES COLORIS LAQUÉ.
GRIFFRILLE AUS IN LACKFARBEN MATT ODER HOCHGLANZ LACKIERTEM ALUMINIUM.
GOLA EN ALUMINIO LACADO BRILLO O MATE EN LOS COLORES LACADOS.
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ С ЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ИЛИ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ В ЦВЕТАХ ЛАКИРОВАННЫХ ОТДЕЛОК.
采用烤漆颜色的亮光或哑光喷漆铝把手槽

FONDO SAGOMATO . SHAPED BOTTOM . FOND FAÇONNÉ . GEFORMTER BODEN . FONDO MOLDURADO . ФИГУРНАЯ НИЖНЯЯ ПАНЕЛЬ . 造型底板

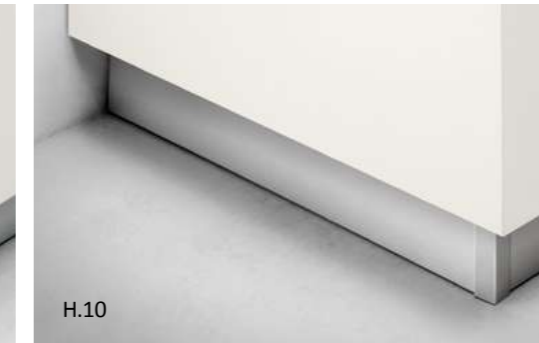


FONDO SAGOMATO PER PENSILI CON ANTA SQUADRATA
SHAPED BOTTOM FOR WALL UNITS WITH SQUARED DOOR
FOND FAÇONNÉ POUR MEUBLES HAUTS AVEC PORTE AVEC CHANTS À ANGLES DROITS
GEFORMTER BODEN FÜR OBERSCHRÄNKE MIT QUADRATISCHER FRONT
FONDO MOLDURADO PARA MUEBLES ALTOS CON PUERTA ESCUADRADA
ФИГУРНАЯ НИЖНЯЯ ПАНЕЛЬ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ СО СТВОРКАМИ С КВАДРАТНОЙ КРОМКОЙ
方形门板吊柜的造型底板

ZOCCOLI . PLINTHS . SOCLES . SOCKEL . ZÓCALOS . ЦОКОЛИ . 踢脚线



H.7



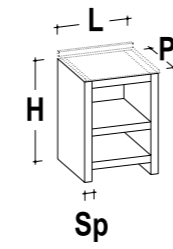
H.10

ZOCCOLO H.10 CM ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO - ZOCCOLO H.7 CM ARGENTO FINITURA SATINATA - ZOCCOLO H.7/10 CM DISPONIBILE IN FINITURA OPACO NEI COLORI: BIANCO, NERO, BRONZO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, OTTONE, TITANIO O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA
H.10 CM STEEL FINISH ALUMINIUM PLINTH - H.7 CM SATIN FINISH SILVER PLINTH - H.7/10 CM PLINTH AVAILABLE IN MATT FINISH IN THE FOLLOWING COLOURS: BLACK, WHITE, BRONZE, IRON GREY, SEAGULL GREY, BRASS, TITANIUM OR GLOSSY AND MATT LACQUERED IN THE DOOR COLOURS . SOCLE H.10 CM ALUMINIUM FINITION ACIER - SOCLE H.7 CM ARGENT FINITION SATINÉE - SOCLE H.7/10 CM DISPONIBILE EN FINITION MATE DANS LES COLORIS : BLANC, NOIR, BRONZE, GRIS FER, GRIS MOUETTE, LAITON, TITANE OU LAQUÉ BRILLANT ET MAT DANS LES COLORIS DE LA PORTE . SOCKEL H. 10 CM AUS ALUMINIUM IM FINISH STAHL - SOCKEL H. 7 CM SILBER IM FINISH SATINIERT - SOCKEL H. 7/10 CM IM MATTEN FINISH IN DEN FARBEN: WEISS, SCHWARZ, BRONZE, EISENGRAU, MÖWENGRAU, MESSING, TITANERZ ODER IN FRONTFARBEN HOCHGLANZ- UND MATTLACKIERT . ZÓCALO H.10 CM ALUMINIO ACABADO ACERO - ZÓCALO H.7 CM PLATA ACABADO SATINADO - ZÓCALO H.7/10 CM DISPONIBILE EN ACABADO MATE EN LOS COLORES: BLANCO, NEGRO, BRONCE, GRIS HIERRO, GRIS GAVIOTA, LATÓN, TITANIO O LACADO BRILLO Y MATE EN LOS COLORES DE LA PUERTA . ЦОКОЛЬ В.10 CM С АЛЮМИНИЕВОЙ ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ - ЦОКОЛЬ В.7 CM СЕРЕБРО С САТИНИРОВАННОЙ ОТДЕЛКОЙ - ЦОКОЛЬ В.7/10 CM С МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ В СЛЕДУЮЩИХ ЦВЕТАХ: БЕЛЫЙ, ЧЕРНЫЙ, БРОНЗА, СЕРЫЙ ЖЕЛЕЗНЫЙ, СЕРАЯ ЧАЙКА, ЛАТУНЬ, ТИТАН ИЛИ С ГЛЯНЦЕВОЙ И МАТОВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКОЙ В ЦВЕТАХ СТВОРКИ . 高10CM钢饰面铝制踢脚线 - 高7CM缎面饰面银色踢脚线 - 高7/10CM踢脚线带有哑光饰面, 颜色有白色、黑色、青铜色、铁灰色、海鸥灰、黄铜色、钛色或门板采用的亮光和哑光烤漆颜色。

MODULARITÀ
MODULARITY
MODULARITÉ
MODULBAUWEISE
MODULARIDAD
МОДУЛЬНОСТЬ
模块

CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



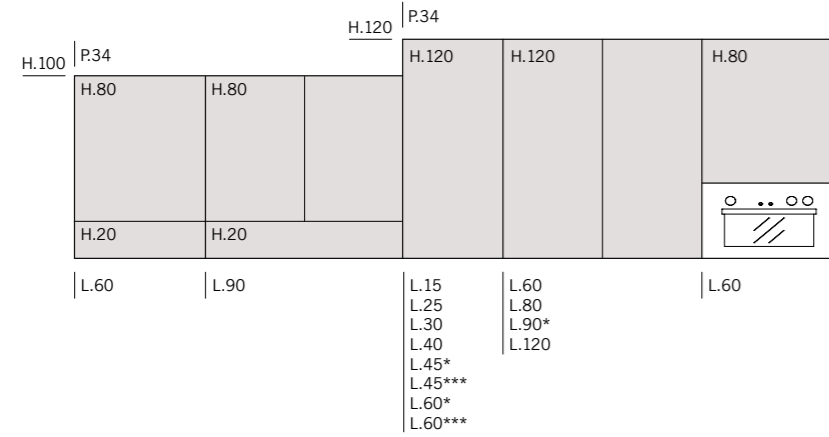
Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注釋
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ.: . 注釋:
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

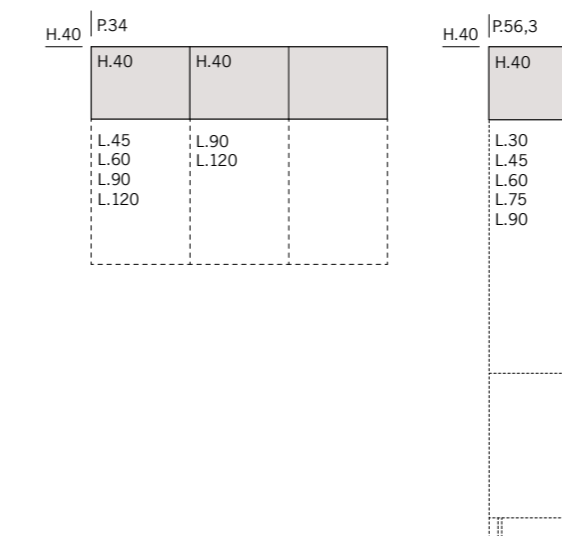
- * Disponibile anche con anta vetro
- ** Inseribili anche sospesi
- *** Disponibile anche con profondità 43 cm
- * Also available with glass door
- ** Can also be wall-mounted
- *** Also available with D. 43 cm
- * Également disponible avec porte en verre
- ** Peut également être intégrés suspendus
- *** Également disponible avec profondeur 43 cm
- * Auch verfügbar mit Glasfront
- ** With under base unit frame
- *** Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- * Disponible también con puerta de cristal
- ** También pueden instalarse suspendidos
- *** Disponible también con profundidad 43 cm
- * Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- ** Устанавливаются также в подвешном варианте
- *** Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- * 也可用玻璃门板
- ** 可悬挂式安装
- *** 另可选深度 43cm

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**
 Also available with glass drawer/basket insert
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

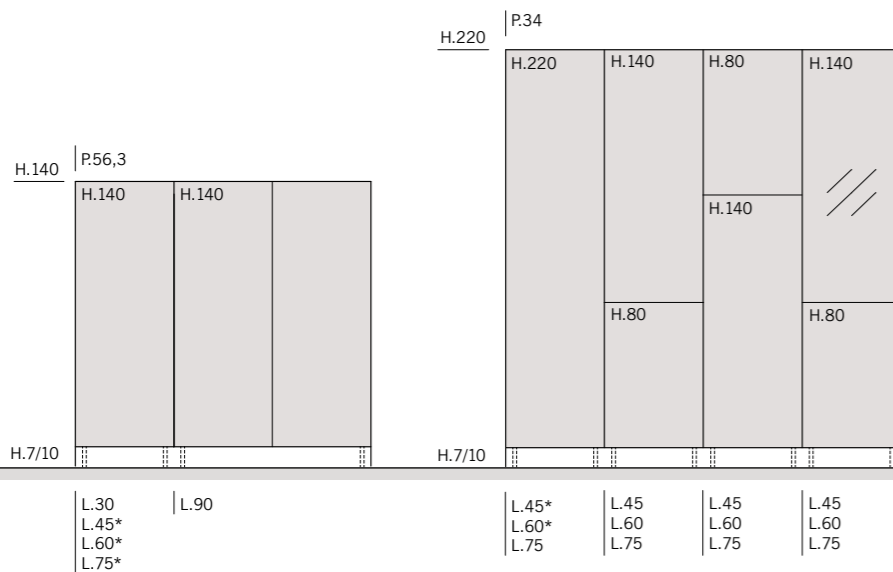
PENSILI - SCOLAPIATTI - CAPPE
 WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS
 MEUBLES HAUTS - EGOUTTOIRS - HOTTES
 吊柜 - 沥水柜 - 抽油烟机
 МИБЕЛЕС АЛТОС - ЕСЛУВЕРЯТОС - САМАРАС
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛИЦИ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ
 吊柜 - 沥水柜 - 抽油烟机



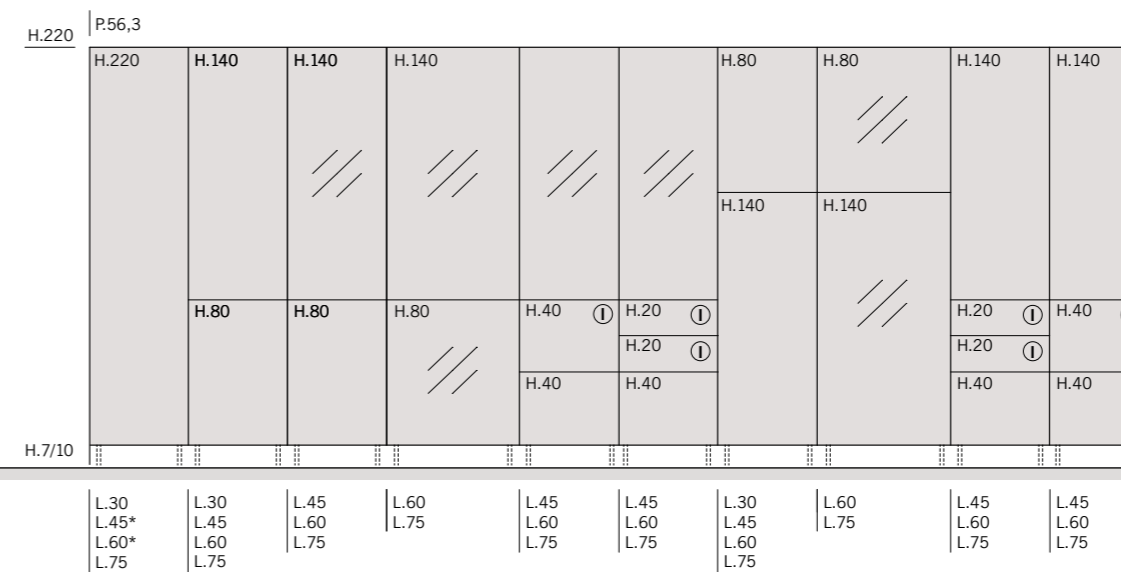
SOPRA PENSILI - ARMADI
 WALL - LARDER UNIT TOP BOXES
 ÉLÉMENT À POSER SUR MEUBLES HAUTS - ARMOIRES
 AUFSATZE FÜR SCHRÄNKE - OBERSCHRÄNKE
 ELEMENTOS SOBRE MUEBLES ALTOS - ARMARIOS
 АНТИПЕЛОИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ - ВЫСОКИХ ШКАФОВ
 吊柜上 - 置物柜



ARMADI
 LARDER UNITS
 ARMOIRES
 HOCHSCHRÄNKE
 ШКАФЫ
 置物柜

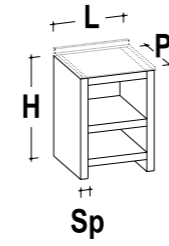


ARMADI
 LARDER UNITS
 ARMOIRES
 HOCHSCHRÄNKE
 ШКАФЫ
 置物柜



CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

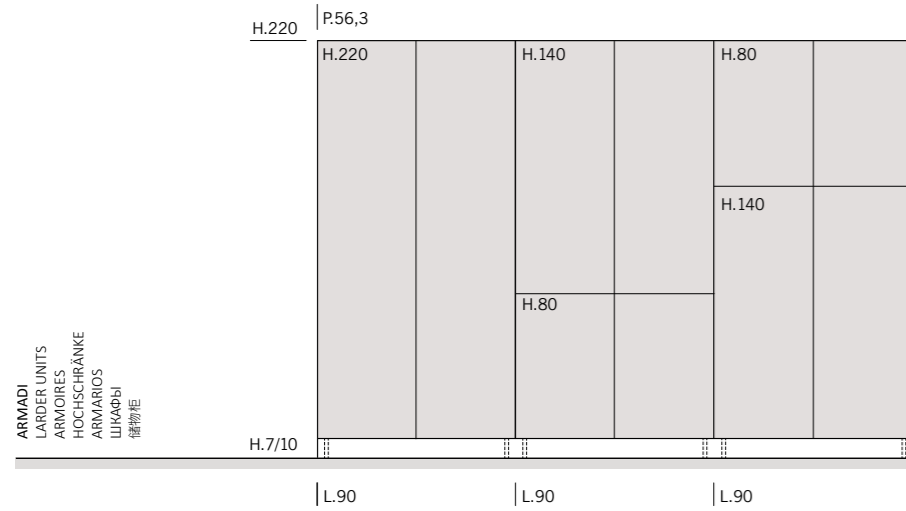


Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. . NB. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ. : . 注释 :
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

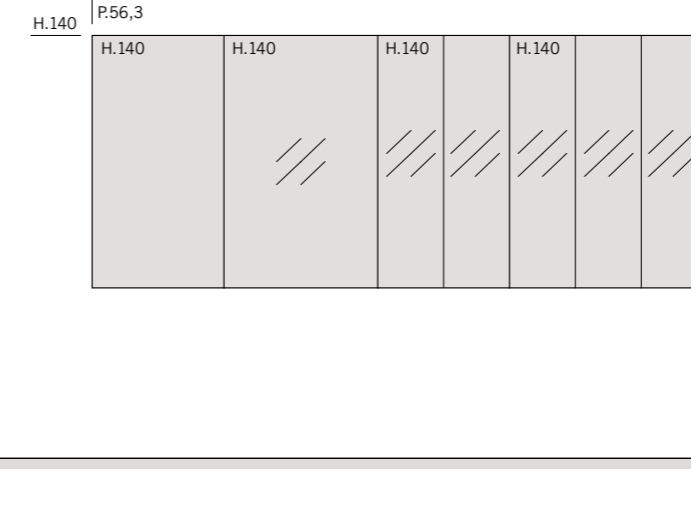
- Disponibile anche con anta vetro
- Inseribili anche sospesi
- Disponibile anche con profondità 43 cm
- Also available with glass door
- Can also be wall-mounted
- Also available with D. 43 cm
- Également disponible avec porte en verre
- Peuvent également être intégrés suspendus
- Également disponible avec profondeur 43 cm
- Auch verfügbar mit Glasfront
- With under base unit frame
- Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- Disponible también con puerta de cristal
- También pueden instalarse suspendidos
- Disponible también con profundidad 43 cm
- Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- Устанавливаются также в подвесном варианте
- Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- 也可用玻璃门板
- 可悬挂式安装
- 另可选深度 43cm

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**
 Also available with glass drawer/basket insert
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

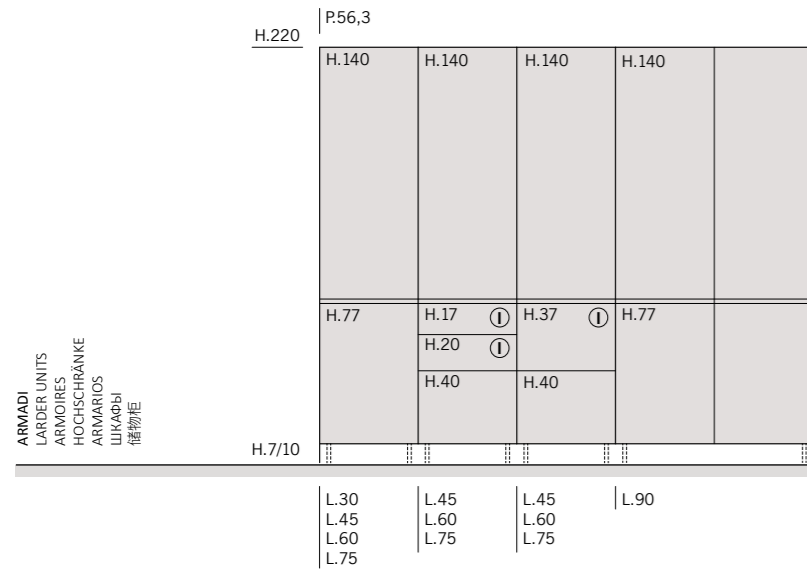


ARMADI
 LARDER UNITS
 ARMOIRES
 WANDHÄNGE SCHRÄNKE
 ARMARIOS
 ШКАФЫ
 壁物柜

ARMADI SOSPESI
 WALL-MOUNTED LARDER UNITS
 ARMOIRES SUSPENDUES
 WANDHÄNGENDE SCHRÄNKE
 ARMARIOS SUSPENDIDOS
 ШКАФЫ ПОДВЕСНЫЕ
 壁挂式壁物柜

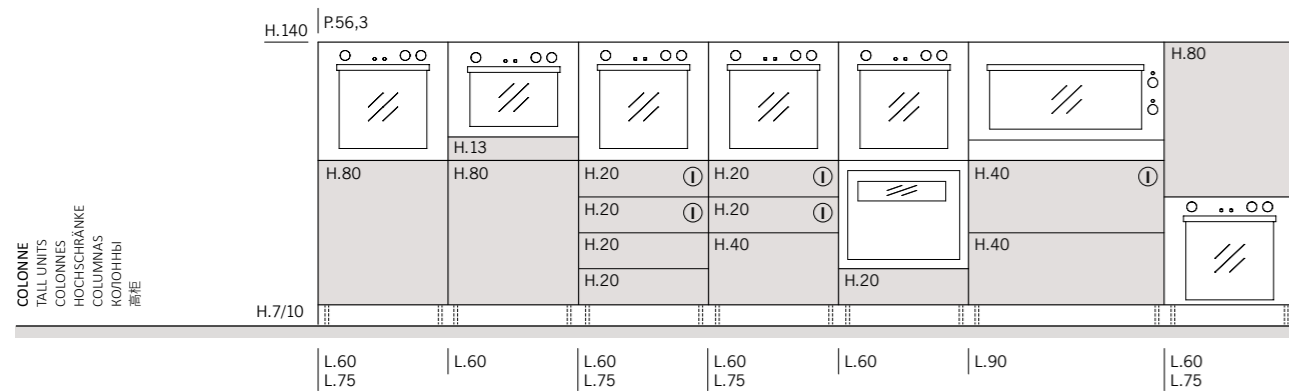
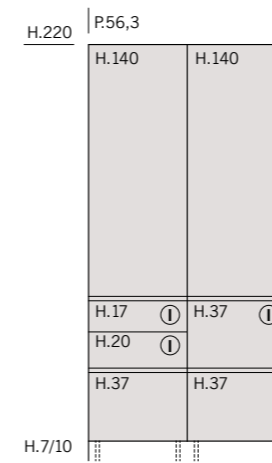


ARMADI IN APPOGGIO CON ATTACCAGLIA
 RESTING LARDER UNITS WITH FASTENER
 ARMOIRES EN APPUI AVEC CROCHET DE FIXATION
 SCHRÄNKE ALS AUFLAGE MIT AUFHÄNGER
 ARMARIOS DE APOYO CON HERMES DE FIJACIÓN
 ШКАФЫ С ОПОРНЫМ КРЕПЕЖНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ
 附原形台上壁物柜



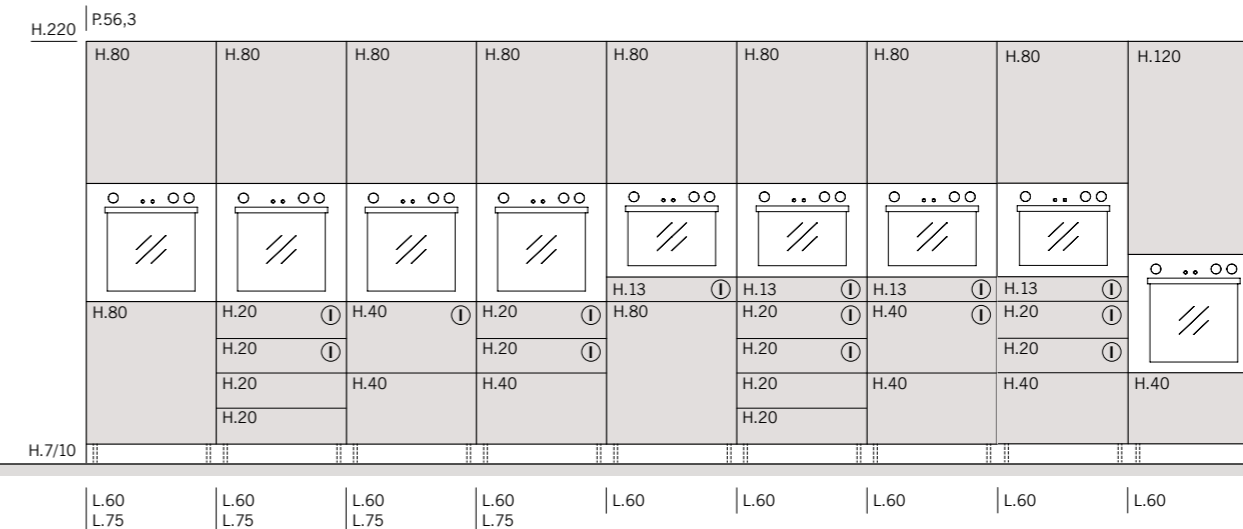
ARMADI
 TALL UNITS
 ARMOIRES
 HOCHSCHRÄNKE
 ARMARIOS
 КОЛОННЫ
 高柜

COLONNE
 TALL UNITS
 COLONNES
 HOCHSCHRÄNKE
 COLUMNAS
 КОЛОННЫ
 高柜



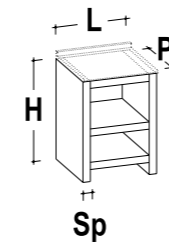
COLONNE
 TALL UNITS
 COLONNES
 HOCHSCHRÄNKE
 COLUMNAS
 КОЛОННЫ
 高柜

COLONNE
 TALL UNITS
 COLONNES
 HOCHSCHRÄNKE
 COLUMNAS
 КОЛОННЫ
 高柜



CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

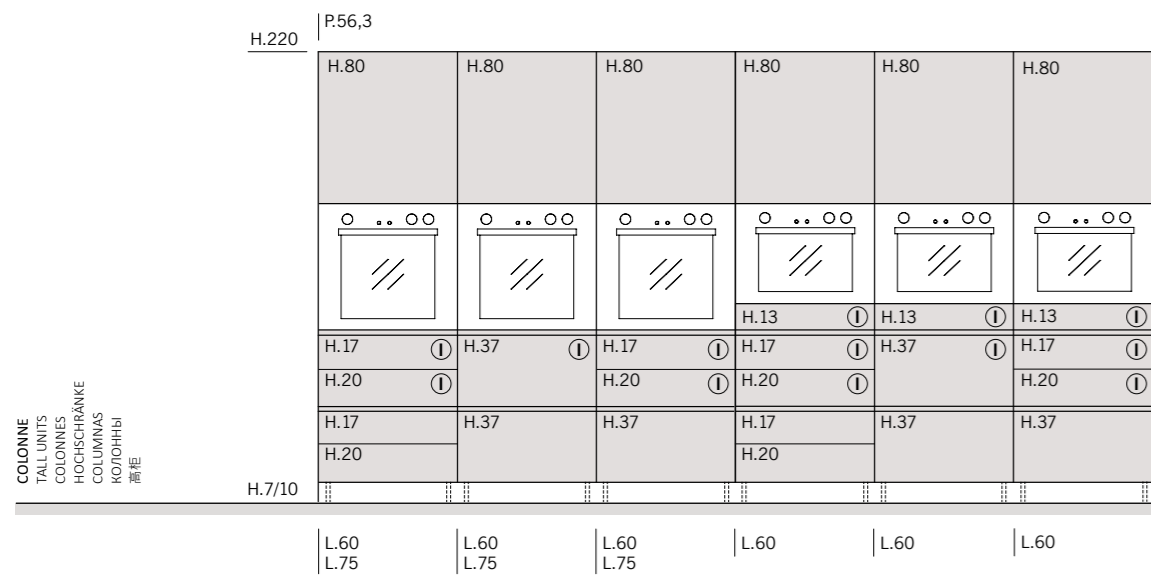
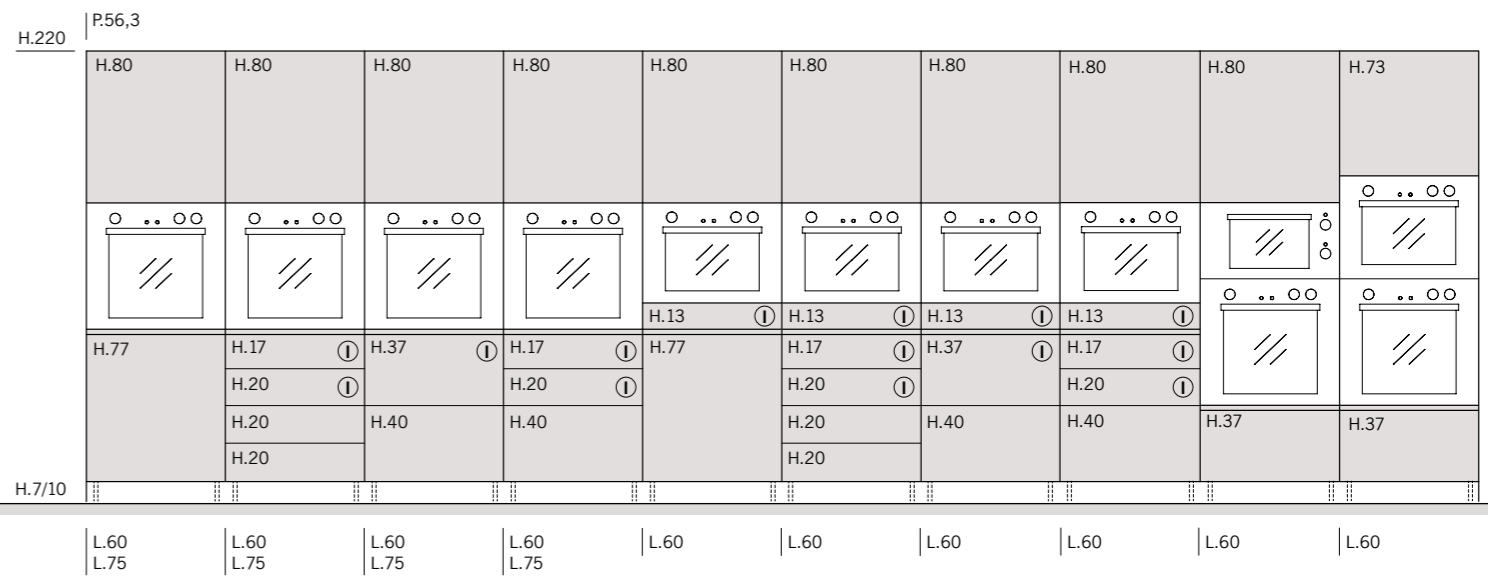
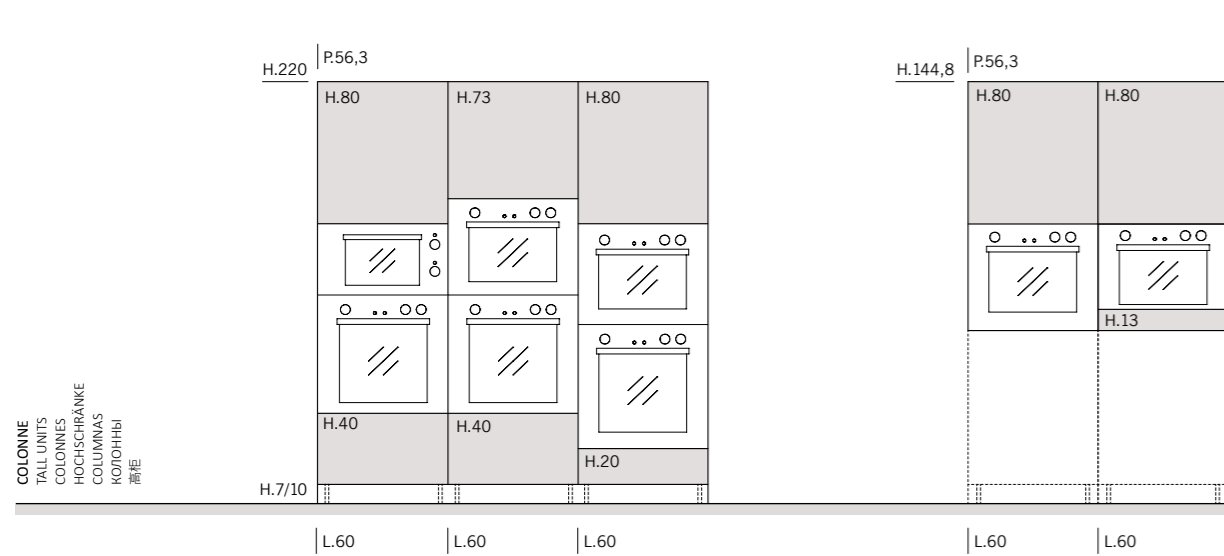


Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ. . 注释:
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

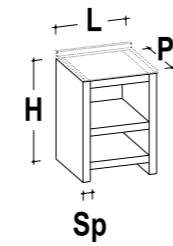
- * Disponibile anche con anta vetro
- ** Inseribili anche sospesi
- *** Disponibile anche con profondità 43 cm
- * Also available with glass door
- ** Can also be wall-mounted
- *** Also available with D. 43 cm
- * Également disponible avec porte en verre
- ** Peut également être intégrés suspendus
- *** Également disponible avec profondeur 43 cm
- * Auch verfügbar mit Glasfront
- ** With under base unit frame
- *** Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- * Disponible también con puerta de cristal
- ** También pueden instalarse suspendidos
- *** Disponible también con profundidad 43 cm
- * Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- ** Устанавливаются также в подвесном варианте
- *** Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- * 也可用玻璃门板
- ** 可悬挂式安装
- *** 另可选深度.43cm

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**
 Also available with glass drawer/basket insert
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮



LIVING . 起居室

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



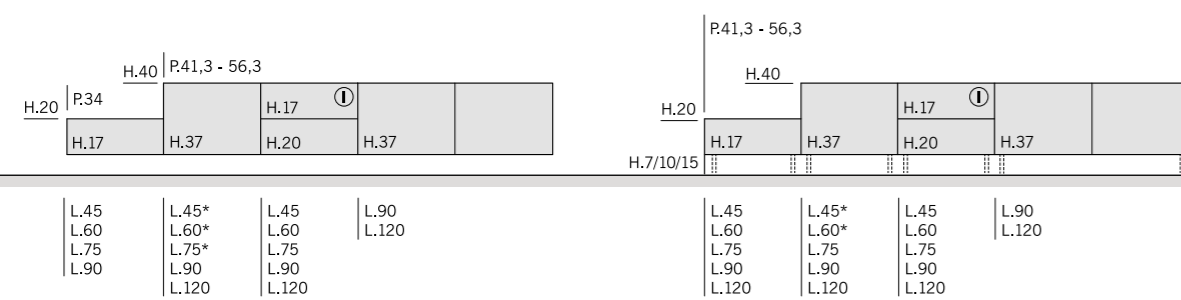
Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注釋
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ.: 注釋:
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

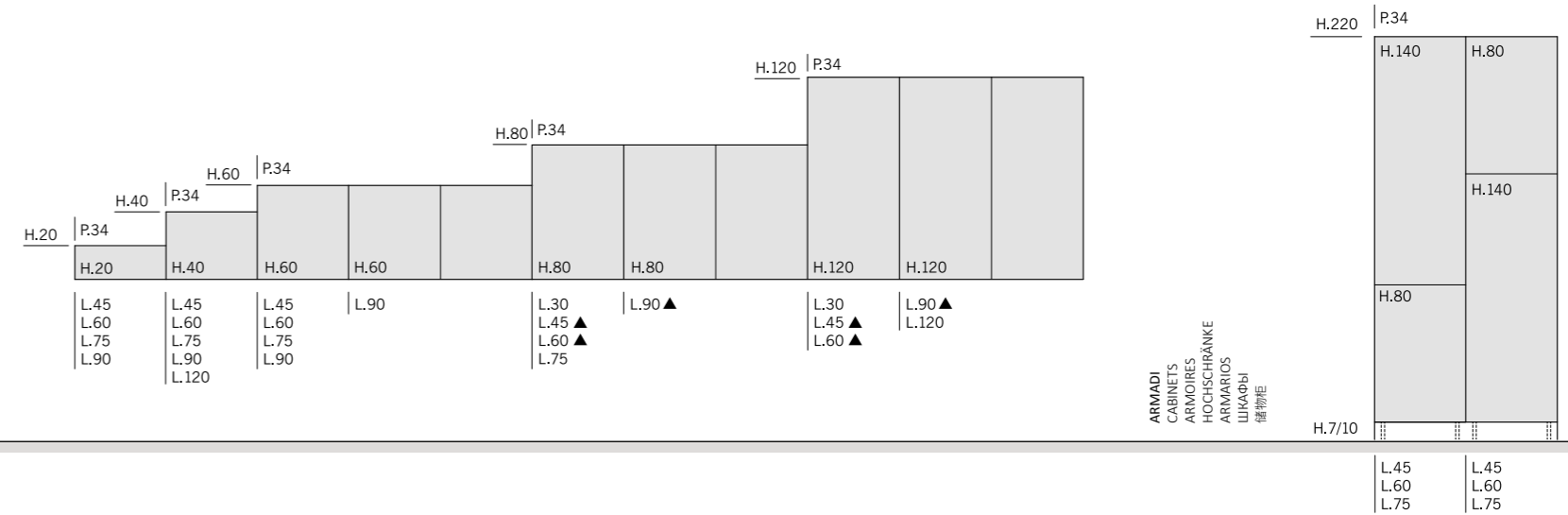
- * Disponibile anche con profondità 34 cm
- ** Inseribili anche sospesi
- ▲ Disponibile anche con anta vetro
- * Also available with D. 34 cm
- ** Can also be wall-mounted
- ▲ Also available with glass door
- * Également disponible avec profondeur 34 cm
- ** Peut également être intégré suspendus
- ▲ Également disponible avec porte en verre
- * Auch verfügbar mit Tiefe 34 cm
- ** Auch hängend möglich
- ▲ Auch verfügbar mit Glasfront
- * Disponible también con profundidad 34 cm
- ** También pueden instalarse suspendidos
- ▲ Disponible también con puerta de cristal
- * Возможен вариант исполнения с глубиной 34 см
- ** Устанавливаются также в подвешенном варианте
- ▲ Возможен вариант исполнения также со стеклянной створкой
- * 另可选深度 34 cm
- ** 可悬挂式安装
- ▲ 也可用玻璃门板

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**
 Also available with glass drawer/basket insert
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

BASI - BASI SOSPESI
 BASE UNITS - WALL-MOUNTED BASE UNITS
 MEUBLES BAS - MEUBLES BAS SUSPENDUS
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PAREDE
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS SUSPENDIDOS
 ТУМБЫ - ПОДВЕШЕННЫЕ ТУМБЫ
 柜架 - 悬挂式柜架

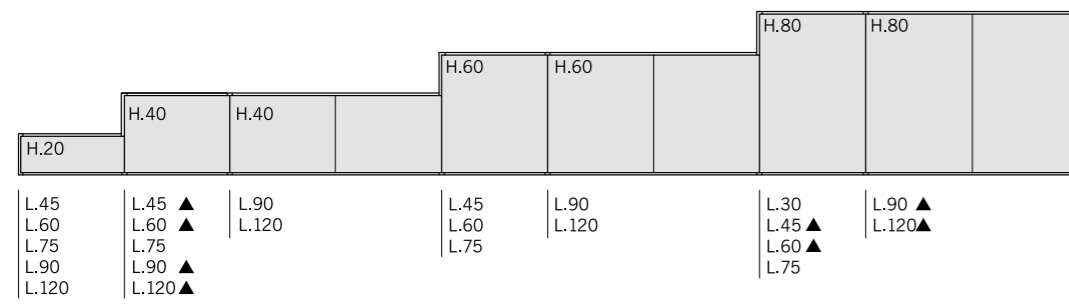


PENSIU
 WALL UNITS
 MEUBLES HAUTS
 OBERSCHRÄNKE
 MUEBLES ALTOS
 НАБЕЖНЫЕ ШКАФЫ
 吊柜

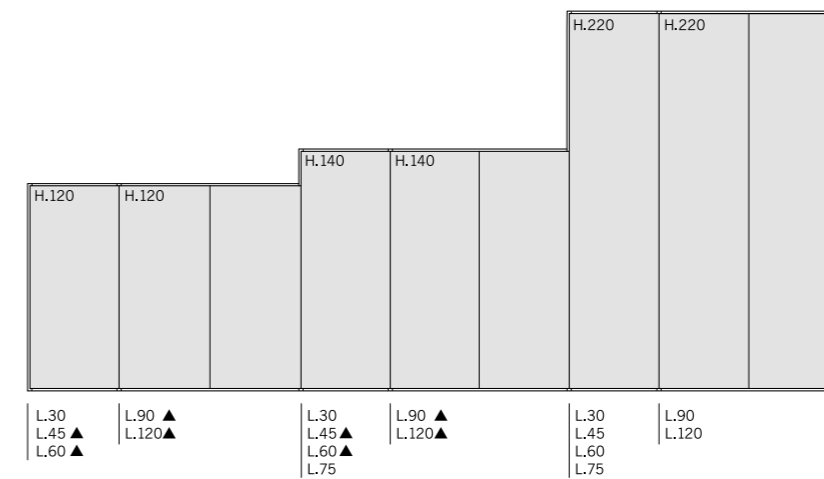


ARMADI
 CABINETS
 ARMOIRES
 HOCHSCHRÄNKE
 ARMARIOS
 ШКАФЫ
 壁柜

SISTEMA PARETE FLUIDA
 FLUIDA WALL SYSTEM
 SYSTÈME PARIOI FLUIDA
 STÖLLENWANDSYSTEM FLUIDA
 SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA
 СИСТЕМА СТЕНЫИ FLUIDA
 FLUIDA墙面系统



SISTEMA PARETE FLUIDA
 FLUIDA WALL SYSTEM
 SYSTÈME PARIOI FLUIDA
 STÖLLENWANDSYSTEM FLUIDA
 SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA
 СИСТЕМА СТЕНЫИ FLUIDA
 FLUIDA墙面系统



Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l’univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d’autres matériels d’information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请亲眼探索Scavolini世界，在我们的经销商那里，您可以找到广泛的陈列产品和其他丰富的信息材料。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione è quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, et des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltenlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione è quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, et des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltenlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell’Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell’eccellenza raggiunta dall’azienda nel controllo della qualità, dell’ambiente e della sicurezza . Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That’s not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée d’un Système de management de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que d’un Système de management environnemental conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de management de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l’organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l’excellence atteinte par l’entreprise dans le contrôle de la qualité, de l’environnement et de la sécurité . Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la exelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеуказанные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准, 其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准, 不仅如此, 依照UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商, 所有上述体系已通过SGS认证, 该国际机构向Scavolini颁发了著名的Merit Award优秀奖奖, 以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from certified forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d’une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и экоустойчивом управлении и ответственном снабжении древесины сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销监管链认证, 可进行透明和可持续的供应链管理, 负责心地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

Scavolini ha raggiunto l’obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L’impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l’80% del fabbisogno energetico, e l’utilizzo, quando quest’ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini’s energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources . Scavolini a atteint l’objectif de produire de façon autonome de l’énergie verte pour ses établissements. L’installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d’environ 3 500 000 kWh d’énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l’utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d’une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbstergenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30.000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3.500.000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30.000 м² способна вырабатывать приблизительно 3.500.000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников . Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标, 总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统, 每年可生产约3,500,000kWh的清洁能源, 能够满足工厂80%以上的能源需求, 而当光伏能源产量不足时, 工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, le plus important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’ameublement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstelle für Holzmoebel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badezimmersaustattung Scavolini . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios). Компания Scavolini получила Сертификат, производство, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ваннне комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书, 由意大利木制家具检测认证机构COSMOB颁发, 这项认证宣告了家具产品(包括厨房、起居室、浴室和卧室系列)的原产地为意大利。

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, le plus important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’ameublement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstelle für Holzmoebel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badezimmersaustattung Scavolini . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios). Компания Scavolini получила Сертификат, производство, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ваннные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书, 由意大利木制家具检测认证机构COSMOB颁发, 这项认证宣告了家具产品(包括厨房、起居室、浴室和卧室系列)的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you’ll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l’univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d’informations, de curiosités et de renseignements sur l’art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter www.scavolini.com mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web www.scavolini.com encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт www.scavolini.com, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界, 请访问 www.scavolini.com, 您将找到关于家居生活方式海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all’interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campioni.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d’impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然, 由于印刷原因, 本画册目录插图所示的材料颜色可能与实际存在差异, 具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties de modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l’objet de brevets et/ou d’enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей (и/или) некоторые композиции могут быть запатентованы и/или) зарегистрированы.

Scavolini的产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC® e di altro materiale controllato.

This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material. Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d’autres matériaux contrôlés. Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material. Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado. Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов. 本目录由FSC® 认证材料和其他受控材料组成。



6627.001.01.2023.25000.90119227.680

6627.001.01.2023.25000.90119227.680

6627.001.01.2023.25000.90119227.680

6627.001.01.2023.25000.90119227.680

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

DANIELE FELIGIONI GRAPHIC DESIGN

VIRTUAL DESIGN IMAGES

SELETCOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHYS

GRUPPO LEARDINI PRINTING



www.scavolini.com